ОТЧЕТЪ

о дѣйствіяхъ Перновскаго общественнаго банка

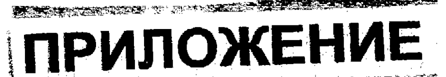
за 1883 годъ.

I. Кассовое движеніе.

	Руб.	Коп.
Наличность кассы къ 1. Января 1883. г.	11015	87
Въ теченіе 1883 года поступило	1940642	29
	1951658	16
Въ теченіе 1883 года выдано	1934703	27
Наличность кассы къ 1. Января 1884 г.	16954	89
Въ теченіе 1883 г. произведено банкомъ по приходу и расходу всего на	8429156	4
Противъ прошлаго года менѣе на	582261	70

II. Капиталы банка.

Основный капиталъ составлялъ при учрежденіи банка . .		25000	—
Къ 1. Января 1883 г. состояло:			
основнаго капитала		50725	—
запаснаго капитала		20929	63
		71654	63
Изъ чистой прибыли за 1883 годъ причислено къ основному капиталу		2550	—
запасному капиталу	1632 р. 32 к.		
проценты за 1883 г.	1045 „ — „	2677	32
Осталось къ 1. Января 1884 г.:			
основнаго капитала	53275 р. — к.		
запаснаго капитала	23606 „ 95 „	76881	95
Запасный капиталъ хранился:			
въ билетахъ Государственнаго банка		4900	—
въ Лифляндскихъ закладныхъ листахъ		16000	—



		Руб.	Коп.
Изъ чистой прибыли 1883 г. причислено:			
къ основному капиталу	2550 р. — к.		
къ запасному капиталу	2677 „ 32 „	5227	32
Затѣмъ къ 1. Января 1884 г. осталось:			
основнаго капитала	53275 р. — к.		
запаснаго капитала	23606 „ 95 „	76881	95
Запасный капиталъ хранится:			
въ 23 банковыхъ билетахъ . . .	4900 р. — к.		
въ 19 Лифляндскихъ закладныхъ листахъ	16000 „ — „		
3) Равнымъ образомъ и капиталъ на общеполезныя потребности соотвѣтствуетъ записямъ въ книгахъ, а именно:			
Къ 1. Января 1883 г. оставалось . .	5868 р. 68 к.		
Изъ чистой прибыли 1883 г. причислено	2550 „ — „	8413	68
Согласно назначенію изъ этаго капитала израсходовано въ 1882 году		1950	—
Затѣмъ къ 1. Января 1884 г. осталось		6468	68
4) Разныя операціи банка;			
а) Вклады на проценты оказались согласными съ книгами и документами, а именно:			
Къ 1. Января 1883 г. оставалось вкладовъ:			
на вѣчное время изъ 6% . . .	66450 р. — к.		
на безсрочное время до востребованія не раньше 6 мѣсяцевъ изъ 4%	91626 „ 95 „		
на безсрочное время до востребованія не раньше истеченія одного года изъ 5%	340980 „ 43 „		
срочныхъ на 3 года изъ 5,04%	800 „ — „		
срочныхъ на 12 лѣтъ изъ 5½%	42618 „ 12 „	542475	50
Въ теченіе 1883 г. поступило вкладовъ:			
на вѣчное время изъ 6%, до изданія нормальнаго положенія 1883 года	2750 р. — к.		
на безсрочное время изъ 4% .	26193 „ — „		
на безсрочное время изъ 5% .	42079 „ 66 „	71022	66
		613498	16
Въ 1883 г. истребовано вкладовъ:			
безсрочныхъ изъ 4%	20681 р. — к.		
безсрочныхъ изъ 5%	39142 „ 84 „		
срочныхъ на 3 года изъ 5,04%	100 „ — „		
срочныхъ на 12 лѣтъ изъ 5½%	2000 „ — „	61923	84
Къ 1. Января 1884 г. осталось въ обращеніи банка вкладовъ:			
вѣчныхъ изъ 6%	69200 р. — к.		
безсрочныхъ изъ 4%	97138 „ 95 „		

		Руб.	Коп.
безсрочныхъ изъ 5%	343917 р. 25 к.		
срочныхъ на 3 года изъ 5,04%	700 „ — „		
срочныхъ на 12 лѣтъ изъ 5½%	40618 „ 12 „	551574	32
Къ 1. Января 1883 г. оставалось невзятыхъ вкладчиками процентовъ	21018 р. 6 к.		
Въ теченіе 1883 г. отчислено процентовъ невзятыхъ вкладчиками	31195 „ 64 „	52213	70
Въ теченіе 1883 г. выдано процентовъ на вклады		31658	82
Затѣмъ осталось въ банкѣ къ 1884 г. наросшихъ по вкладомъ, но невзятыхъ процентовъ . . .		20554	88
б) Текущіе счеты оказались согласными съ книгами и документами, а именно:			
Къ 1. Января 1883 г. оставалось вкладовъ на текущемъ счетѣ		107525	4
Въ теченіе 1883 г. поступило		485054	35
		592579	39
Въ теченіе 1883 г. вытребовано		514808	61
Къ 1884 г. осталось вкладовъ на текущемъ счетѣ		77770	78
Кромѣ того банкъ состоитъ въ сношеніяхъ на текущемъ счетѣ съ другими банками и банкирами (корреспондентами) операціи коихъ не заключаются въ отчетѣ.			
Остатки помѣщены въ балансѣ на 1. Января 1884 г. подъ слѣдующими заглавіями:			
1) въ активѣ:			
Текущій счетъ въ другихъ банкахъ		91506	52
2) въ пассивѣ:			
Суммы уплаченныя корреспондентами по переводамъ банка		501	11
Затѣмъ остается въ распоряженіи банка		91005	41
Соединенный счетъ съ корреспондентами согласно книгамъ, слѣдующій:			
Къ 1. Января 1883 г. находилось у корреспондентовъ за счетъ банка		136161	57
Въ теченіе 1883 г. поступило у корреспондентовъ за счетъ банка		549053	41
		685214	98
Въ 1883 г. по распоряженію банка израсходовано		594209	57
Къ 1. Января 1884 г. осталось въ распоряженіи банка		91005	41

в) Подъ заглавіемъ: „счетъ по разнымъ предметамъ“ помѣщены въ главной книгѣ въ сложности суммы разнаго рода о движеніи коихъ въ отчетѣ также не имѣется объясненій.

Остатки показаны въ балансѣ на 1. Января 1884 г. подъ заглавіями:

1) въ активѣ:	Руб.	Коп.
Ссуды до востребованія	38206	62
Суммы, состоящія у корреспондентовъ въ другихъ городахъ для покупки цѣнныхъ бумагъ или производства платежей	1261	20
Суммы, издержанныя за протесты, объявленія и страхованіе	93	79
Тоже за гербовую и вексельную бумагу	387	30
	39948	91
2) въ пассивѣ:		
Суммы полученныя банкомъ по переводамъ, но еще не переведенныя или не выданныя по принадлежности	3527	42
Остается въ пользу банка	36421	49
Соединенный счетъ этотъ „по разнымъ предметамъ", согласно книгамъ, затѣмъ слѣдующій:		
Къ 1. Января имѣлось на должникахъ	40678	5
Въ теченіе 1883 г. выдано разнымъ должникамъ .	185522	11
	226200	16
Въ 1883 году поступило	189778	67
Къ 1. Января 1884 г. осталось въ пользу банка	36421	49

г) Учетъ векселей оказался согласнымъ съ книгами и документами, а именно:

Къ 1. Января 1883 г. оставалось въ портфелѣ банка векселей . . . . 316570 р. — к.		
Въ теченіе 1883 г. учтено на . . 476756 „ 86 „	793326	86
Въ теченіе 1883 г. уплачено	470745	—
Къ 1. Января 1884 г. осталось въ портфелѣ банка срочныхъ векселей	322581	86

д) Ссуды подъ залоги оказались согласными съ книгами и документами, а именно:

Къ 1. Января 1883 г. оставалось капитальнаго долга по ссудамъ, выданнымъ подъ залогъ:		
1) процентныхъ бумагъ . . . . 42255 р. — к.		
2) товаровъ . . . . 24175 „ 73 „		
3) недвижимыхъ имуществъ . . . 147270 „ — к.	213700	73
Въ теченіе 1883 г. выдано ссудъ подъ залогъ:		
1) процентныхъ бумагъ . . . . 74890 р. — к.		
2) товаровъ . . . . 187446 „ — „		
3) недвижимыхъ имуществъ . . . 3150 „ — „	265486	—
	479186	73
Въ теченіе 1883 г. уплачено заемщиками капитала по ссудамъ подъ залогъ:		
1) процентныхъ бумагъ . . . . 75965 р. — к.		
2) товаровъ . . . . 160081 „ 73 „		
3) недвижимыхъ имуществъ . . . 9235 „ — „	245281	73

	Руб.	Коп.
Къ 1. Января 1884 г. остается капитальнаго долга по ссудамъ, выданнымъ подъ залоги:		
1) процентныхъ бумагъ . . . . 41180 р. — к.		
2) товаровъ . . . . 51540 „ — „		
3) недвижимыхъ имуществъ . . . 141185 „ — „	233905	—

е) Покупка и продажа цѣнныхъ бумагъ за собственный счетъ банка соотвѣтствуютъ записямъ въ книгахъ, а именно:

Къ 1. Января 1883 г. оставалось пріобрѣтенныхъ банкомъ процентныхъ бумагъ на нарицательный капиталъ 31650 р. — за которые было уплачено	30450	—
Въ теченіе 1883 г. пріобрѣтено банкомъ процентныхъ бумагъ на нарицательный капиталъ 20950 р. за которые заплачено было оными	22618	18
	53068	18
Изъ этихъ бумагъ продано банкомъ на нарицательный капиталъ 14250 р. и выручено за нихъ, всего .	16715	18
Къ 1. Января 1884 г. остается въ распоряженіи банка процентныхъ бумагъ на нарицательный капиталъ 36100 р., всего въ	36353	—
а именно:		
5 банковыхъ билетовъ на нарицательный капиталъ	850	—
17 билетовъ внутренняго съ выигрышами займа на нарицательный капиталъ.	1700	—
4 билета Государственной коммисіи погашенія долговъ на нарицательный капиталъ.	2000	—
18 акцій общества Балтійской желѣзной дороги на нарицательный капиталъ	2250	—
18 облигацій восточныхъ займовъ на нарицательный капиталъ.	1700	—
2 билета Государственнаго казначейства на нарицательный капиталъ	100	—
23 Эстляндскихъ закладныхъ листа на нарицательный капиталъ	5100	—
2 закладныхъ листа Рижскаго ипотечнаго общества на нарицательный капиталъ.	1500	—
Итого	15200	—
Для запаснаго капитала:		
19 Лифл. закладныхъ листовъ на нарицательный капиталъ.	16000	—
23 банковыхъ билета	4900	—
Всего	36100	—

Кромѣ того производилась покупка и продажа за собственный счетъ банка купоновъ, о чемъ объясненій въ отчетѣ не имѣется, а именно:

		Руб.	Коп.
Въ теченіе 1883 г. куплено банкомъ купоновъ на		3198	31
Въ 1883 г. продано купоновъ на		3089	31
Къ 1. Января 1884 г. осталось въ банкѣ купоновъ на		109	—
Вырученная прибыль занесена въ счетъ провизіонныхъ денегъ.			
ж) Покупка и продажа процентныхъ бумагъ по порученію третьихъ лицъ, за коммисію:			
По книгамъ и документамъ оказывается, что по сему счету главной книги въ 1883 г. поступило и выдано		8235	73
Между тѣмъ какъ въ отчетѣ значится, что банку передано и имъ продано 17 цѣнныхъ бумагъ на нарицательный капиталъ		6158	30
Затѣмъ менѣе на		2077	43
з) Переводы въ другія мѣста:			
Въ теченіе 1883 г. переведено въ другіе города		62167	36
5) Протесты и просрочки по векселямъ оказались согласными съ книгами, а именно:			
Къ 1. Января 1883 г. оставалось просроченныхъ векселей на		7950	—
Въ теченіе 1883 г. просрочено векселей на		3400	—
		11350	—
Въ теченіе 1883 г. взыскано		8350	—
Къ 1. Января 1884 г. осталось просроченныхъ векселей на		3000	—
Въ теченіе 1883 г. просрочено ссудъ подъ залогъ товаровъ	15021 р. 67 к.		
Недвижимостей	1643 „ 85 „	16665	52
Въ теченіе 1883 г. взыскано	14917 р. 28 к.		
Списано со счетовъ по безнадежности ко взысканію	1748 „ 24 „	16665	52
6) Прибыли по операціямъ оказались согласными съ надлежащими книгами, а именно:			
По всѣмъ операціямъ получено банкомъ прибылей:			
а) по отчету векселей		20307	40
б) по ссудамъ		25001	28
в) по продажѣ цѣнныхъ бумагъ съ процентами и провизіею		1913	84
Итого		47222	52
Изъ означенныхъ прибылей покрыто:			
Расходовъ по банку на содержаніе и управленіе	4753 р. 96 к.		
Проценты за 1883 г. по вкладамъ	31195 „ 64 „	35949	60
Затѣмъ изъ остальной чистой прибыли		11272	92
1) Отчислено:			
причитающіеся въ пользу основнаго капитала проценты	2840 р. 60 к.		
въ пользу городской кассы	680 „ — „		

		Руб.	Коп.
въ пользу кассы по распивочному праву	1020 р. — к.		
въ пользу капитала на общеполезныя потребности	2550 „ — к.	7090	60
2) Присоединено къ капиталамъ:			
основному	2550 р. — к.		
запасному	1632 „ 32 „	4182	32
Всего		11272	92

Балансъ банка на 1. Января 1884 г. согласенъ съ итогами въ книгахъ и съ отчетомъ, а именно:

I. Активъ.

1) Касса		16954	89
2) Текущій счетъ въ другихъ банкахъ		91506	52
3) Процентныя бумаги:			
запаснаго капитала	20753 р. — к.		
пріобрѣтенныя на оборотныя средства банка	15600 „ — „	36353	—
4) Учтенные векселя		322581	86
5) Ссуды подъ движимые залоги:			
а. Государственныя и правительствомъ гарантированныя процентныя бумаги	35380 р. — к.		
б. другія бумаги, принимаемыя въ залогъ по казеннымъ подрядамъ и поставкамъ	5800 „ — „		
в. товары	51540 „ — „	92720	—
6) Ссуды подъ недвижимыя имущества, а именно строенія въ городѣ		141185	—
7) Купоны, пріобрѣтенные для инкассо		109	—
8) Наросшіе по процентнымъ бумагамъ проценты за истекшіе сроки		446	82
9) Инвентарь банка		500	—
10) Безсрочные ссуды, подлежащія возврату по требованію банка и обезпеченныя процентными бумагами	17283 р. 81 к.		
ипотечными записями	20923 „ 81 „	38206	62
11) Суммы находящіяся въ другихъ городахъ у корреспондентовъ для пріобрѣтенія процентныхъ бумагъ или производства платежей		1261	20
12) Объявленія, протесты, страхованіе		93	79
13) Гербовой сборъ и вексельная бумага		387	30
14) Протестованные векселя		3000	—
Итого		745306	—

II. Пассивъ.

	Руб.	Коп.
1) Основный капиталъ	53275	—
2) Запасный капиталъ	23606	95
3) Капиталъ на общеполезныя потребности	6468	68
4) Вклады:		
а. вѣчные	69200	—
б. срочные	41318	12
в. безсрочные	441056	20
г. на текущій счетъ	77770	78
5) Суммы, уплаченныя корреспондентамъ по переводамъ банка	501	11
и полученныя банкомъ по переводамъ, но еще не переведенныя или не выданныя по принадлежности	3527	42
6) Суммы переданныя банку для коммиссіонной покупки процентныхъ бумагъ и платежа поступившіе за счетъ третьихъ лицъ	108	30
7) Проценты принадлежащіе вкладчикамъ за текущій годъ	20554	88
8) Впередъ взятые проценты	7918	56
Итого	745306	—

Счеты о прибыляхъ и убыткахъ согласны съ книгами и съ отчетомъ, а именно:

Израсходовано:		
1) На содержаніе должностныхъ лицъ банка и на канцелярскія потребности	4753	96
2) Проценты по вкладамъ	31195	64
3) отчислено изъ прибылей 1883 года:		
а. въ пользу городской кассы	1694	50
б. въ пользу капитала по распивочному праву	2846	10
в. въ пользу капитала на общеполезныя потребности	2550	—
г. въ пользу основнаго капитала	2550	—
д. въ пользу запаснаго капитала	1632	32
Итого	47222	52

Въ 1883 г. получено банкомъ прибылей:		
1) По процентамъ съ учета векселей	20307	48
2) По процентамъ съ ссудъ, выданныхъ подъ залоги:		
а. процентныхъ бумагъ	2915	48
б. товаровъ	3143	71
в. недвижимыхъ имуществъ	10314	26
3) По процентамъ по текущему счету	8637	83
4) По процентамъ съ цѣнныхъ бумагъ	1180	47
5) По провизіи и издержкамъ	733	37
Итого	47222	52

Б. Относительно повѣрки операцій банка

Къ ст. 8 инструкціи для повѣрки.

Господинъ Директоръ общественнаго банка далъ слѣдующее объясненіе относительно выданныхъ ссудъ превышающихъ установленную норму:

Правленіе банка по возможности позаботится о приведеніи ссудъ въ установленный закономъ размѣръ безъ употребленія насильственныхъ мѣръ и не причиняя убытковъ ни банку ни публикѣ.

На сколько сіе предположеніе осуществится, окажется со временемъ; по мнѣнію правленія банка ссуды уменьшатся по открытіи ипотечнаго общества, кромѣ того правленіе надѣется на разрѣшеніе отсрочки относительно уменшенія ссудъ о которой городская Управа ходатайствовала предъ Его Превосходительствомъ Господиномъ Министромъ Финансовъ.

За симъ повѣренъ былъ списокъ всѣмъ заемщикамъ и найденъ вѣрнымъ.

Десятая доля основнаго и запаснаго капиталовъ вмѣстѣ взятыхъ, составляла 7165 руб.

На основаніи вышеозначеннаго объясненія составленъ списокъ, изъ котораго явствуетъ:

1) сколко одному лицу выдано въ ссуду, а именно: подъ векселя (векселедатель и надписатель), подъ процентныя бумаги, товары или недвижимости;

2) на какую сумму ссуды превышаютъ установленный закономъ размѣръ, и

3) какое объясненіе дало Правленіе банка относительно уменьшенія кредитовъ къ установленному сроку.

Поименованіе обезпеченія, подъ которое выдана ссуда одному лицу.			Сумма ссуды.		Сумма, на которую ссуда превышаетъ установленный размѣръ.		Объясненіе, данное правленіемъ банка относительно уменьшенія ссудъ къ установленному сроку.
	Р.	К.	Р.	К.	Р.	К.	
Вексель	7400	—	7400	—	235	—	Ссуда эта можетъ быть уменьшена.
»	8000	—	8000	—	835	—	тоже.
»	4850	—	8100	—	935	—	тоже.
Процент. бумаги	3250	—					
Вексель	3300	—	8300	—	1135	—	Разсчитывается на ипотечное общество.
Недвижимость	5000	—					
Вексель	8700	—	8700	—	1535	—	Можетъ быть уменьшена на 8% или даже 10% ежегодно.
»	9200	—	9200	—	2035	—	Въ залогъ представлена недвижимость. Разсчитывается на ипотечное общество.
»	9000	—	9000	—	1835	—	Разсчитываютъ на ипотечное общество.

Поименованіе обезпеченія, подъ которое выдана ссуда одному лицу.			Сумма ссуды.		Сумма, на которую ссуда превышаетъ установленный размѣръ.		Объясненіе, данное правленіемъ банка относительно уменьшенія ссудъ къ установленному сроку.
	Р.	К.	Р.	К.	Р.	К.	
Вексель	9000	—	9725	37	2560	37	По векселю представлена въ залогъ недвижимость. Банкъ находится въ переговорахъ относительно продажи долга, вслѣдствіе чего потеря банкомъ не предвидится.
Недвижимость . .	725	37					
Вексель	9880	—	9880	—	2715	—	Можетъ быть уменьшена
„	9650	—	10000	—	2835	—	По векселю представлена въ залогъ недвижимость. Разсчитывается на ипотечное общество.
Процент. бумаги .	350	—					
Вексель	5010	—	10221	83	3056	83	Можетъ быть уменьшена
Процент. бумаги .	5211	83					
Вексель	11250	—	11250	—	4085	—	По вѣроятности возможно будетъ уменьшить ссуду безъ убытка для банка.
„	11150	—	11150	—	3985	—	Можетъ быть уменьшена
„	11300	—	11300	—	4135	—	Разсчитывается на ипотечное общество.
„	7269	59	11769	59	4604	59	тоже.
Недвижимость . .	4500	—					
Вексель	8500	—	11600	—	4435	—	По вѣроятности возможно будетъ уменьшить ссуду.
Товары	2500	—					
Процент. бумаги .	600	—					
Вексель	12800	—	12800	—	5635	—	По возможности будетъ уменьшена.
„	13100	—	13100	—	5935	—	Можетъ быть уменьшена
„	13075	—	13075	—	5910	—	По возможности будетъ уменьшена.
„	14500	—	14500	—	7335	—	тоже.
„	14500	—	14500	—	7335	—	Недвижимость представлена въ залогъ. Разсчитывается на ипотечное общество.
„	13150	—	14600	—	7435	—	По возможности будетъ уменьшена.
Товары	1450	—					
Вексель	8700	—	16305	70	9140	70	Вексель можетъ быть уменьшенъ на 8% и даже на 10% ежегодно. Долгъ на недвижимость уменьшается ежегодно по крайней мѣрѣ на 500 р.
Товары	545	—					
Недвижимость въ уѣздѣ	7060	70					

Поименованіе обезпеченія, подъ которое выдана ссуда одному лицу.			Сумма ссуды.		Сумма, на которую ссуда превышаетъ установленный размѣръ.		Объясненіе, данное правленіемъ банка относительно уменьшенія ссудъ къ установленному сроку.
	Р.	К.	Р.	К.	Р.	К.	
Вексель	16900	—	17050	—	9885	—	По векселю представлена въ залогъ недвижимость. Разсчитывается на ипотечное общество.
Процент. бумаги .	150	—					
Вексель	15400	—	17900	—	10735	—	По векселю въ залогъ принята недвижимость. Разсчитываютъ на ипотечное общество.
Недвижимость . .	2500	—					
Векселя	25000	—	25160	—	17995	—	По одному векселю въ 5000 р. въ залогъ представлена недвижимость. Разсчитываютъ на ипотечное общество. Остальной долгъ по векселямъ будетъ уменьшенъ по возможности.
Процент. бумаги .	160	—					
Вексель	32000	—	32000	—	24835	—	Въ залогъ передана недвижимость. Относительно продажи недвижимости начаты переговоры. Банкъ понесетъ безъ сомнѣнія убытокъ, но размѣра онаго нельзя опредѣлить. При отложеніи срока уменьшенія ссудъ на болѣе продолжительное время убытокъ этотъ можетъ быть лишь незначителенъ.
Вексель	10500	—	33578	38	26413	38	Ссуда эта можетъ быть уменьшена безъ понесенія банкомъ убытка.
Процент. бумаги .	1000	—					
Товары	22065	—					
Незначит. издержк.	13	38					
Вексель	17000	—	34400	—	27235	—	По векселю въ залогъ представлена ипотечная запись. Разсчитывается на ипотечное общество. Долгъ на товарахъ можетъ быть уплаченъ.
Товары	17300	—					
Вексель	12000	—	52000	—	44835	—	Долгъ по векселю по вѣроятности будетъ уплаченъ осенью 1884 года, а долгъ на недвижимости будетъ уменьшенъ по возможности.
Недвижимость . .	40000	—					

III. Общественный капиталъ для общеполезной цѣли.

	Руб.	Коп.
Къ 1. Января 1883 оставалось въ банкѣ	5868	68
Въ 1883 г. причислено изъ чистой прибыли	2550	—
	8418	68
По постановленіямъ Перновской городской Думы выдано	1950	—
Осталось къ 1. Января 1884 г.	6468	68

IV. Операціи.

а) Процентные вклады.

		Руб.	Коп.
Къ 1. Января 1883 оставалось:			
вѣчныхъ 6% вкладовъ		66450	—
безсрочныхъ до востребованія послѣ не менѣе 6 мѣсяцевъ по 4%		91626	95
безсрочныхъ до востребованія послѣ не менѣе 12 мѣсяцевъ по 5%		340980	43
срочныхъ на 3 года по $5_{,04}$%		800	—
срочныхъ на 12 лѣтъ по 5½%		42618	12
		542475	50
Въ теченіе 1883 г. поступило:			
вѣчныхъ 6% вкладовъ	2750 р. — к.		
безсрочныхъ до востребованія послѣ не менѣе 6 мѣсяцевъ по 4%	26193 „ — „		
безсрочныхъ до востребованія послѣ не менѣе 12 мѣсяцевъ по 5%	42079 „ 66 „	71022	66
		613498	16

Противъ прошлаго года менѣе на 12632 р. 24 к.

		Руб.	Коп.
Въ теченіе 1883 г. возвращено:			
безсрочныхъ вкладовъ до востребованія послѣ не менѣе 6 мѣсяцевъ по 4%	20681 р. — к.		
безсрочныхъ вкладовъ до востребованія послѣ не менѣе 12 мѣсяцевъ по 5%	39142 „ 84 „		
срочныхъ на 3 года по $5_{,04}$%	100 „ — „		
срочныхъ на 12 лѣтъ по 5½%	2000 „ — „	61923	84

Противъ прошлаго года менѣе на 6269 р. 41 к.

		Руб.	Коп.
Къ 1. Января 1883 осталось:			
вѣчныхъ 6% вкладовъ	69200 р. — к.		
безсрочныхъ до востребованія послѣ не менѣе 6 мѣсяцевъ по 4%	97138 „ 95 „		
безсрочныхъ до востребованія послѣ не менѣе 12 мѣсяцевъ по 5%	343917 „ 25 „		
срочныхъ на 3 года по $5_{,04}$%	700 „ — „		
срочныхъ на 12 лѣтъ по 5½%	40618 „ 12 „	551574	32

Противъ прошлаго года болѣе на 9098 р. 82 к.

	Руб.	Коп.
Къ 1. Января 1883 г. оставалось процентовъ неистребованныхъ вкладчиками	21018	6
Въ теченіе 1883 г. прибавилось причитающихся вкладчикамъ процентовъ	31195	64
	52213	70
Въ теченіе 1883 г. выдано процентовъ	31658	82
Къ 1. Января 1884 осталось процентовъ неистребованныхъ вкладчиками	20554	88

б) Текущій счетъ.

	Руб.	Коп.
Къ 1. Января 1883 г. оставалось въ банкѣ	107525	4
Въ теченіе 1883 г. поступило	485054	35
	592579	39
Въ теченіе 1883 г. возвращено	514808	61
Къ 1. Января 1884 г. осталось въ банкѣ	77770	78

Противъ прошлаго года менѣе на 29754 р. 26 к.

в) Учетъ векселей.

	Руб.	Коп.
Къ 1. Января 1883 г. въ портфелѣ банка оставалось векселей на	316570	—
Въ теченіе 1883 г. учтено	476756	86
	793326	86
Въ теченіе 1883 г. уплачено	470745	—
Къ 1. Января 1884 г. осталось въ портфелѣ	322581	86

Противъ прошлаго года болѣе на 6011 р. 86 к.

Размѣръ процентовъ за учетъ составлялъ:

отъ Января до Іюня	7½—8 %
„ Іюня „ Октября	7 —7½%
„ Октября „ Декабря	7½—8 %

г) Ссуды подъ залогъ.

		Руб.	Коп.
Къ 1. Января 1883 года оставалось выданныхъ ссудъ подъ залогъ:			
1) процентныхъ бумагъ		42255	—
2) товаровъ		24175	73
3) недвижимостей		147270	—
		213700	73
Въ теченіе 1883 г. выдано ссудъ подъ залогъ:			
1) процентныхъ бумагъ	74890 р. — к.		
2) товаровъ	187446 „ — „		
3) недвижимостей	3150 „ — „	265486	—
		479186	73
Въ теченіе 1883 г. уплачено ссудъ подъ залогъ:			
1) процентныхъ бумагъ	75965 р. — к.		
2) товаровъ	160081 „ 73 „		
3) недвижимостей	9235 „ — „	245281	73

Къ § 9 инструкціи для повѣрки.

Съ 1. Октября 1879 года состоятъ при Перновскомъ общественномъ банкѣ учетный комитетъ. Указанныя въ ст. 45 нормальнаго положенія правила относительно открытія кредита лицамъ, служащимъ въ банкѣ, а также членамъ городской Управы соблюдены были.

Къ § 10 инструкціи для повѣрки.

а) Послѣ изданія нормальнаго положенія 1883 г. вѣчные вклады въ банкъ не поступили.

б) Вкладовъ и цѣнныхъ бумагъ на храненіи въ банкѣ не имѣется и

в) Фиктивные вкладные листы банкомъ не выданы.

Къ § 11 инструкціи для повѣрки.

а) Въ портфелѣ банка не найдены векселя, обезпеченные одною только подписью.

б) Векселя родственные къ учету были приняты.

в) Переписка векселей допущена банкомъ но не съ приписаніемъ процентовъ.

г) На счету срочныхъ векселей не показаны были ни протестованные ни просроченные векселя.

Къ § 12 инструкціи для повѣрки.

Ревизіонная коммисія заключила, что вексельный портфель не можетъ быть признанъ благонадежнымъ, въ особенности, если приведеніе кредитовъ въ установленный закономъ размѣръ должно быть совершено къ 1. Января 1885 г. Отложеніе назначеннаго срока на непродолжительное время не измѣнило бы дѣла, но оно приняло бы другой оборотъ, еслибъ правительство разрѣшило постепенное уменьшеніе ссудъ, такъ что оно, смотря по обстоятельствамъ, могло продолжаться нѣсколько лѣтъ.

Во всякомъ случаѣ убытки для банка неизбѣжны, только съ тою разницею, что при отложеніи назначеннаго срока на нѣсколько лѣтъ, убытки эти ограничились бы незначительнымъ размѣромъ, между тѣмъ какъ, въ случаѣ отказа въ отложеніи срока, средства банка едва ли окажутся достаточными на покрытіе потерь. Сумму потерь, могущихъ быть понесенными банкомъ, не возможно опредѣлить и показать цифрами, такъ какъ при понудительныхъ продажахъ результатъ ихъ лежитъ внѣ всякаго опредѣленія.

Къ § 13 инструкціи для повѣрки.

Просроченные векселя протестованы и мѣры ко взысканію приняты.

Къ § 14 инструкціи для повѣрки.

При разсмотрѣніи операцій ссудъ подъ движимые залоги (процентные бумаги, товары и драгоцѣнныя вещи) найдено:

а) Правила, изложенныя въ ст. 93, 94, 101, 104, 107, 108 и 121 нормальнаго положенія, по показаніямъ правленія, всегда соблюдались при пріемѣ залоговъ.

б) Оцѣнка не превышаетъ стоимости принятыхъ въ залогъ драгоцѣнныхъ вещей и товаровъ

в) Банкомъ приняты въ залогъ только такія процентныя бумаги, которыя соотвѣтствуютъ условіямъ, изложеннымъ въ ст. 92 нормальнаго положенія.

г) Ссуды, выданныя подъ процентныя бумаги, согласно извѣстнымъ биржевымъ цѣнамъ, оказались невысокими. Упомянутыя въ ст. 95 нормальнаго положенія свѣдѣнія не имѣлись на лицо.

д) Просроченныя ссуды въ числѣ вышеозначенныхъ срочныхъ ссудъ не показаны.

е) Во время производства ревизіи упомянутыхъ просроченныхъ ссудъ не имѣлось.

Къ § 15 инструкціи для повѣрки.

При разсмотрѣніи операцій ссудъ подъ недвижимости оказалось:

а) Залоговые документы, какъ то: купчія крѣпости, документы на право владѣнія, ингроссированныя облигаціи, страховые полисы и пр. имѣлись сполна на лицо.

б) На подлежащія имущества своевременно наложено было запрещеніе.

в) Принятыя въ залогъ строенія застрахованы на соотвѣтственную сумму.

Къ § 16 инструкціи для повѣрки.

Сумма всѣхъ ссудъ подъ векселя и подъ всякаго рода залоги на сроки свыше 9 мѣсяцевъ не превышаетъ тѣхъ средствъ банка, которыя могутъ быть употреблены на сей предметъ.

Къ § 17 инструкціи для повѣрки.

По выданнымъ въ отчетномъ 1883 году ссудамъ подъ недвижимыя имущества оцѣночное производство провѣрено и выданныя въ ссуду суммы, согласно ст. 137 нормальнаго положенія, оказались не слишкомъ высокими.

Къ § 18 инструкціи для повѣрки.

По долгосрочнымъ ссудамъ замѣчено:

а) Проценты и капитальныя уплаты не всегда вносятся исправно въ установленные сроки.

б) Заемщикамъ иногда разрѣшены были отсрочки платежей.

в) Просроченныя ссуды не были показаны въ числѣ срочныхъ ссудъ.

г) Ко взысканію съ неисправныхъ заемщиковъ принимались установленныя закономъ мѣры.

Къ § 19 инструкціи для повѣрки.

При разсмотрѣніи счета процентныхъ бумагъ оказалось, что:

а) Негарантированныя бумаги не пріобрѣтены банкомъ за собственный счетъ.

б) Процентныя бумаги запаснаго капитала находятся на лицо.

в) Покупки или продажи процентныхъ бумагъ по несуществующимъ курсамъ не было производимо.

Къ § 20 инструкціи для повѣрки.

При разсмотрѣніи счета прибылей и убытковъ и, по исчисленіи и провѣркѣ всѣхъ процентовъ, коммисій и пр. равно и расходовъ по управленію и на содержаніе банка оказалось, что въ счетъ процентовъ по вкладамъ включена полностію вся сумма процентовъ, наросшихъ по вкладамъ, по конецъ отчетнаго года и что расходы на содержаніе банка согласны съ упомянутыми уже показаніями.

Къ § 21 инструкціи для повѣрки.

Относительно показанной въ отчетѣ суммы протестованныхъ векселей на 3000 р., а именно одного векселя на 1000 р. и одного векселя на 2000 р. правленіе банка дало слѣдующее объясненіе:

Что касается векселя на 1000 р. то дѣло это рѣшится по окончаніи судебнаго слѣдствія о пожарѣ, бывшемъ въ представленномъ въ обезпеченіе ссуды домѣ, такъ какъ страховое общество ранѣе окончанія слѣдствія не выдаетъ причитающагося вознагражденія; кромѣ того грунтовое мѣсто съ остатками сгорѣвшаго дома равно и надписатели представляютъ достаточную гарантію. Относительно же втораго векселя на 2000 р. то представленная по оному векселю въ залогъ облигація въ 5000 р. оказывается достаточнымъ обезпеченіемъ причитающейся по векселю суммы.

Ревизіонная коммисія, коей также извѣстны ближайшія по сему дѣлу обстоятельства, удостовѣрившись въ правильности даннаго объясненія, согласилась съ мнѣніемъ правленія банка о благонадежности означенныхъ двухъ векселей.

Къ § 22 инструкціи для повѣрки.

По окончаніи ревизіи, на основаніи инструкціи для повѣрки отчетовъ, ревизоры просили отъ правленія банка объясненій по всѣмъ случаямъ, гдѣ замѣчены были несогласіе съ отчетомъ и отступленіе отъ установленныхъ положеніемъ правилъ. Господинъ Директоръ далъ слѣдующее объясненіе:

1) Относительно невключенія въ отчетъ трехъ счетовъ: а) текущіе счеты, б) разнымъ суммамъ и в) покупка и продажа купоновъ:

„Въ формѣ къ отчету, приложенной къ нормальному положенію 1862 года подобныхъ счетовъ не предусмотрѣно; онъ полагалъ, что таковыхъ свѣдѣній не требуется, и въ виду того, что счеты эти съ открытія Перновскаго общественнаго банка не показываемы были въ отчетахъ, то они и не включены въ отчетъ за 1883 годъ.“

2) Относительно разницы въ счетѣ о покупкѣ и продажѣ процентныхъ бумагъ по порученію третьихъ лицъ, за коммисію:

„Въ отчетѣ заключается, согласно данной формѣ, только оборотъ по однимъ процентнымъ бумагамъ, между тѣмъ какъ въ главной книгѣ показанъ полный оборотъ, сдѣланный отъ принятыхъ по коммисіи цѣнностей подобнаго рода.“

3) Относительно несвоевременнаго поступленія процентовъ и капитальной уплаты по долгосрочнымъ ссудамъ, равно и относительно разрѣшенныхъ отсрочекъ:

„Это случилось только въ тѣхъ случаяхъ, когда судебное взысканіе имѣло бы послѣдствіемъ продажу имущества, которую, при существующихъ нынѣ чрезмѣрно низкихъ цѣнахъ на недвижимости, слѣдуетъ отлагать по возможности, въ виду того обстоятельства, что можно надѣяться на лучшія времена, въ какомъ случаѣ возвратъ ссудъ послѣдуетъ безъ убытковъ.

Коммисія для повѣрки отчета общественнаго банка.

Г. Перновъ, Мая 23. дня 1884 г.

Подписи: Директоръ: **Ф. А. Конце.** **А. Родде.**
І. Г. Адлеръ.
Т. Финкъ.

ПРОТОКОЛЪ

о повѣркѣ кассы, процентныхъ бумагъ, векселей и документовъ, согласно балансу составленному Перновскимъ общественнымъ банкомъ по 23. Мая 1884 года.

На основаніи § 6 инструкціи для повѣрки общественныхъ банковъ, 23. Мая 1884 года въ послѣдній день ревизіи отчета Перновскаго общественнаго банка нижеподписавшимися членами ревизіонной коммисіи въ присутствіи г. директора Конце повѣрены кассовая наличность, всѣ процентныя бумаги, векселя и документы, при чемъ оказались на лицо всѣ суммы, цѣнныя бумаги и документы, которые по книгамъ и составленному балансу должны находиться въ наличности банка. Равнымъ образомъ приведенные въ книгахъ обороты банка повѣрены и найдены вѣрными.

Въ согласности съ балансомъ на 23. Мая с. г. въ счетахъ подведены слѣдующіе итоги, а именно:

Активъ.

	Руб.	Коп.
Инвентарь	500	—
Проценты по вкладамъ	10329	88
Протестованные векселя	5852	40
Расходы по дѣлопроизводству	829	56
Процентныя бумаги, 164 билета за 43600 р. на нарицательный капиталъ	43228	59
Расходы на содержаніе и управленіе банка	1685	71
Инкассо купоновъ	710	—
Счетъ разнымъ суммамъ	17256	46
Счетъ векселей, 255 листовъ	304689	59
Ссуды подъ недвижимости	144080	—
Ссуды подъ товары	52385	—

	Руб.	Коп.
Ссуды подъ процентныя бумаги, 142 билета за 15830 р. на нарицательный капиталъ	23025	—
Дерптскій банкъ	24985	59
Юнкеръ и Ко.	39373	68
Рижскій коммерческій банкъ	1880	90
Псковскій коммерческій банкъ, Перновскій филіальный банкъ	68000	—
Ревельская банковая контора	959	70
Касса	740	18
Итого	740512	24

Пассивъ.

Основной капиталъ	53275	—
Запасный	23606	95
Капиталъ на общеполезныя потребности	6468	68
Цѣнности по коммисіи	60	27
Проценты по цѣннымъ бумагамъ	552	66
Вклады вѣчные	69200	—
Вклады срочные	41478	12
Провизія и издержки	305	40
Счетъ разнымъ суммамъ, принадлежащимъ вкладчикамъ	19909	91
Вклады до востребованія	436938	54
Текущій счетъ	66889	35
Проценты по учету векселей	13295	56
Проценты по текущему счету	919	21
Проценты по ссудамъ подъ недвижимости	4939	74
Проценты по ссудамъ подъ товары	1129	79
Проценты по ссудамъ подъ цѣнности	1543	6
Итого	740512	24

Г. Перновъ, коммисія производившая повѣрку Перновскаго общественнаго банка 23 Мая 1884 г.

Подписи: Директоръ: **Ф. А. Конце.** **А. Родде.** **І. Г. Адлеръ.** **Т. Финкъ.**

Перновская Городская Дума

26. Іюня 1884 г.

Засѣданіе было открытое.

Присутствовали: Г. предсѣдатель городской голова О.615 Бракманъ и гг. гласные 1) І. Г. Адлеръ, 2) Г. Биркъ, 3) Т. Фишеръ, 4) А. Гешель, 5) Г. Гротъ, 6) Р. Якоби, 7) Г. К. Юргенсонъ, 8) Г. Крейшманъ, 9) Хр. Мартенсъ, 10) Ф. Матисенъ, 11) А. Мейеръ, 12) К. Нейманъ, 13) К. Р. Норманъ, 14) Г. Эльбаумъ, 15) А. Родде, 16) П. Шнейдеръ, 17) Э. Симсонъ, 18) А. Вальтеръ, 19) Г. Винтеръ, 20) Ф. Цанкъ.

Всего присутствовало со включеніемъ г. предсѣдателя 21 гласный.

По приведеніи въ извѣстность, посредствомъ переклички, числа присутствующихъ, г. предсѣдатель призналъ собраніе, на основаніи

ст. 63 городоваго положенія, состоявшимся и комплектнымъ для постановленія рѣшеній по первымъ четыремъ пунктамъ предметовъ занятій.

Что же касается пятаго пункта предметовъ, то для обсужденія онаго, согласно ст. 67 городоваго положенія, требуется присутствіе по крайней мѣрѣ половины всего числа гласныхъ, а потому, если въ продолженіе засѣданія не явится недостающее число гласныхъ необходимо будетъ отложить обсужденіе пятаго пункта на слѣдующее засѣданіе.

Затѣмъ приступили къ обсужденію подлежащихъ предметовъ.

Пунктъ 1 предметовъ занятій.

и пр. и пр. и пр.

Пунктъ 2 предметовъ занятій.

Докладъ коммисіи учрежденной для повѣрки общественнаго банка.

Опредѣлено: Утвердить докладъ коммисіи, назначенной для повѣрки отчета общественнаго банка за 1883 годъ и поручить городской управѣ войти въ сношеніе съ правленіемъ банка относительно потребнаго, по предложенію ревизіонной коммисіи, устройства книгъ и вообще дѣлопроизводства въ банкѣ, равно и дать правленію банка подлежащія указанія по сему предмету.

Пунктъ 3 предметовъ занятій.

и пр. и пр. и пр.

Rechenschaft
über die Bewegungen der Pernauer Communal-Bank
pro 1883.

I Cassabewegung der Gelder.

	Rbl.	Kop.
Der Baarbestand zum 1. Januar 1883 war	11015	87
Im Laufe des Jahres 1883 eingegangen	1940642	29
	1951658	16
Im Laufe des Jahres 1883 ausgegangen	1934703	27
	16954	89
Im Laufe des Jahres 1883 ist von der Bank an Einnahmen und Ausgaben zusammen ein Umsatz gemacht von . . .	8429156	4
Im Vergleich zum vorhergehenden Jahre weniger um	582261	70

II. Capitalien der Bank.

Das Grundcapital bei Anlegung der Bank betrug		25000	—
Zum Jahre 1883 verblieb:			
das Grund-Capital		50725	—
das Reserve-Capital		20929	63
		71654	63
Vom Reingewinn des Jahres 1883 sind vertheilt worden:			
auf das Grundcapital.		2550	—
auf das Reserve-Capital.	1632 R. 32 K.		
Zinsen pro 1883	1045 „ — „	2677	32
Bleiben pro 1884:			
an Grund-Capital	53275 R. — K.		
an Reserve-Capital	23606 „ 95 „	76881	95
Das Reserve-Capital wurde asservirt:			
in Reichsbankbilleten		4900	—
in Livländischen Pfandbriefen		16000	—

III. Gemeinde-Capital zu gemeinnützigen Zwecken.

	Rbl.	Kop.
Zum 1. Januar 1883 waren im Behalt	5868	68
Im Jahre 1883 wurden aus dem Reingewinn zugetheilt . . .	2550	—
	8418	68
Laut Verfügen der Stadtverordneten-Versammlung wurden ausgezahlt	1950	—
Verblieben zum Jahre 1884	6468	68

IV. Operationen.

a) Einlagen auf Zinsen.

		Rbl.	Kop.
Zum 1. Januar 1883 verblieben Einlagen:			
auf ewige Zeiten à 6%		66450	—
auf unbestimmte Zeit bis zur Rückforderung nach nicht weniger als 6 Monaten à 4%		91626	95
auf unbestimmte Zeit bis zur Rückforderung nach nicht weniger als 12 Monaten à 5%		340980	43
terminliche auf 3 Jahre à 5,04%		800	—
terminliche auf 12 Jahre à 5½%		42618	12
		542475	50
Im Laufe des Jahres 1883 sind eingegangen:			
auf ewige Zeiten à 6%	2750 R. — K.		
auf unbestimmte Zeit bis zur Rückforderung nach nicht weniger als 6 Monaten à 4%	26193 „ — „		
auf unbestimmte Zeit bis zur Rückforderung nach nicht weniger als 12 Monaten à 5%	42079 „ 66 „	71022	66
		613498	16
Im Vergleich zum vorigen Jahre weniger um 12632 R. 24 K.			
Im Laufe des Jahres 1883 zurückgezahlt:			
Einlagen auf unbestimmte Zeit bis zur Rückforderung nach nicht weniger als 6 Monaten à 4%	20681 R. — K.		
Einlagen auf unbestimmte Zeit bis zur Rückforderung nach nicht weniger als 12 Monaten à 5%	39142 „ 84 „		
terminliche auf 3 Jahre à 5,04%	100 „ — „		
terminliche auf 12 Jahre à 5½% . .	2000 „ — „	61923	84
Im Vergleich zum vorigen Jahre weniger um 6269 R. 41 K.			
Zum 1. Januar 1884 verblieben im Umsatz Bankeinlagen:			
auf ewige Zeiten à 6%	69200 R. — K.		
auf unbestimmte Zeit bis zur Rückforderung nach nicht weniger als 6 Monaten à 4%	97138 „ 95 „		
auf unbestimmte Zeit bis zur Rückforderung nach nicht weniger als 12 Monaten à 5%	343917 „ 25 „		
terminliche auf 3 Jahre à 5,04% . . .	700 „ — „		
terminliche auf 12 Jahre à 5½% . .	40618 „ 12 „	551574	32

Im Vergleich zum vorigen Jahre mehr um 9098 R. 82 K.

	Rbl.	Kop.
Zum 1. Januar 1883 verblieben von den Einlegern nicht in Empfang genommene Zinsen	21018	6
Im Laufe des Jahres 1883 sind an den Einlegern zustehende Zinsen hinzugekommen	31195	64
	52213	70
Im Laufe des Jahres 1883 sind an Zinsen ausgezahlt . . .	31658	82
Verblieben zum 1. Januar 1884 nicht empfangene Zinsen . .	20554	88

b) Laufende Rechnung.

	Rbl.	Kop.
Zum 1. Januar 1883 verblieben in der Bank	107525	4
Im Laufe des Jahres 1883 gingen ein	485054	35
	592579	39
Im Laufe des Juhres 1883 zurückgezahlt	514808	61
Verblieben zum 1. Januar 1884	77770	78

Im Vergleich zum vorigen Jahre weniger um 29754 R. 26 K.

c) Discontirung von Wechseln.

	Rbl.	Kop.
Zum 1. Januar 1883 verblieben im Portefeuille der Bank an Wechseln	316570	—
Im Laufe des Jahres wurden discontirt für	476756	86
	793326	86
Im Laufe des Jahres wurden eingelöst für	470745	—
Verblieben zum Jahre 1884	322581	86

Im Vergleich zum verflossenen Jahre mehr 6011 R. 86 K.

Der Procentsatz für den Discont betrug:

vom Januar bis Juni	7½—8 %
„ Juni „ October	7 —7½%
„ October „ December	7½—8 %

d) Vorschüsse gegen Pfänder.

		Rbl.	Kop.
Zum 1. Januar 1883 waren Capitalien vergeben gegen Versatz von:			
1) Zinspapieren		42255	—
2) Waaren		24175	73
3) Immobilien		147270	—
		213700	73
Im Laufe des Jahres 1883 sind Vorschüsse ertheilt gegen Verpfändung von:			
1) Zinspapieren	74890 R. — K.		
2) Waaren	187446 „ — „		
3) Immobilien	3150 „ — „	265486	—
		479186	73
Capitalien sind im Jahre 1883 zurückgezahlt auf:			
1) Zinspapiere	75965 R. — K.		
2) Waaren	160081 „ 73 „		
3) Immobilien	9235 „ — „	245281	73

		Rbl.	Kop.
Verbleiben zum 1. Januar 1884 gegen Verpfändung von:			
1) Zinspapieren	41180 R. — K.		
2) Waaren	51540 „ — „		
3) Immobilien	141185 „ — „	233905	—

Vorschüsse sind im Vergleich zum vorhergehenden Jahre ertheilt auf:

1) Zinspapiere weniger	11450 R. — K.
2) Waaren mehr	50379 „ 50 „
3) Immobilien weniger	8800 „ — „

Der Procentsatz war:

	bis Juni	bis October	bis December
für Zinspapiere	7½—8%	7—7½%	7½—8%
für Waaren	7½%	7%	7½%
für Immobilien			7½—8%

e) An- und Verkauf von Zinspapieren für eigene Rechnung der Bank.

Zum 1. Januar 1883 verblieben von der Bank angekaufte Zinspapiere:		
Stück 125 Noml. Rbl. 31650 für	30450	—
Angekauft wurden:		
Stück 149 Noml. Rbl. 20950 für	22618	18
Stück 274 Noml. Rbl. 52600 für	53068	18

Im Vergleich zum vorigen Jahre mehr angekauft um Noml. 14250 Rbl.

Verkauft wurden Stück 140 Noml. Rbl. 16500 für	16715	18

Im Vergleich zum vorigen Jahre mehr verkauft um Noml. 9730 Rbl.

Zum 1. Januar 1884 verblieben im Portefeuille der Bank Stück 134 Noml. Rbl. 36100 für	36353	—

und zwar:

8 Stück	Reichsbankbillete	Noml.	850	—
17 „	Prämien-Anleihen	„	1700	—
4 „	Inscriptionen	„	2000	—
18 „	Orient-Anleihen	„	1700	—
2 „	Tresorscheine	„	100	—
18 „	Baltische Eisenbahn-Actien	„	2250	—
23 „	Estländische Pfandbriefe	„	5100	—
2 „	Rigaer Hypotheken-Scheine	„	1500	—
92 Stück		Noml.	15200	—
	Für den Reserve-Fond:			
19 Stück	Livländische Pfandbriefe	Noml.	16000	—
23 „	Reichsbankbillete	„	4900	—
134 Stück		Noml.	36100	—

Im Vergleich zum vorigen Jahre mehr Noml. 4450 Rbl.

f) An- und Verkauf von Zinspapieren im Auftrage dritter Personen, commissionsweise.

	Rbl.	Kop.
Im Laufe des Jahres 1883 sind der Bank übertragen worden 17 Stück Werthpapiere Noml.	6158	30
Verkauft wurden 17 Werthpapiere Noml.	6158	30

Im Vergleich zum vorigen Jahr mehr um Noml. 3238 R. 30 K.

g) Anweisungen auf andere Städte.

Im Laufe des Jahres 1883 wurden auf andere Städte angewiesen	62167	36

Im Vergleich zum vorigen Jahr mehr um 4724 Rbl. 36 K.

V. Proteste und abgelaufene Termine.

Zum Jahre 1883 verblieben abgelaufene Wechsel		7950	—
Im Laufe des Jahres 1883 verfielen		3400	—
		11350	—
Im Laufe des Jahres 1883 beigetrieben		8350	—
Zum 1. Januar verblieben verfallene Wechsel		3000	—
Im Laufe des Jahres 1883 verfielen bezüglich der Vorschüsse			
gegen Versatz von Waaren		15021	67
gegen Versatz von Immobilien		1643	85
		16665	52
Im Laufe des Jahres 1883 sind beigetrieben	14917 R. 28 K.		
Durch die bei vorjährigem Abschluß für kommende Verluste zurückgelegten 2000 Rbl. wurden gedeckt	1748 „ 24 „	16665	52

VI. Gewinn von den Operationen der Bank.

Von allen Operationen hat die Bank an Gewinn gehabt:			
von dem Disconto der Wechsel		20307	40
von den Vorschüssen		25001	28
von dem Verkauf von Effecten nebst Zinsen und Provision		1913	84
		47222	52
Aus dem angegebenen Gewinn ist gedeckt:			
Procente pro 1883 für die Einlagen	31195 R. 64 K.		
der Etat der Bank für Gagen, Miethe, Beheizung und Beleuchtung des Locals, Bureaubedürfnisse 2c.	3925 „ — „		
Handels-Abgaben, Patente und Commisscheine	828 „ 96 „	35949	60
		11272	92

Darauf aus dem übrigen reinen Gewinn in Abzug gebracht:		Rbl.	Kop.
1) Die laut Gemeindebeschluß vom 27. April 1871 auf's Grundcapital zu erlegenden Renten und zwar:			
der Stadtcasse von 10000 Rbl. à 5% .	500 R. — K.		
nebst $^{2}/_{3}$ Antheil der Zinsen vom angewachsenen Grundcapital, d. i. 10290 R. à 5%	514 „ 50 „		
der Schenkerei-Casse von 15000 R. à 6%	900 „ — „		
nebst $^{3}/_{5}$ Antheil der Zinsen vom angewachsenen Grundcapital von 15435 Rbl. à 6%	926 „ 10 „	2840	60
Verbleiben		8432	32
Dieser Rest ergiebt von dem bisher angewachsenen Grund-Capital von 50725 Rbl. $16^{3}/_{5}$%.			

2) Aus diesem erübrigten Reingewinn sind laut § 149 der Normalstatuten (wie unten sub Punkt 3 angegeben) dem Reserve-Fond ca. 20% zugeschrieben und der Rest laut Gemeindebeschluß vom 10. Februar 1875 sub Nr. 358 derart vertheilt, daß $^{3}/_{4}$ zu gleichen Theilen dem Grundcapital und dem Capital zu gemeinnützigen Zwecken, $^{1}/_{4}$ aber den obengenannten beiden Cassen zufallen und zwar bekommen:

	Rbl.	Kop.
das Gemeinde-Capital zu gemeinnützigen Zwecken . . .	2550	—
die Stadt-Casse	680	—
das Schenkerei-Capital	1020	—

3) Zu den beständigen Capitalien sind zugeschrieben:

	Rbl.	Kop.
zum Grund-Capital	2550	—
zum Reserve-Capital	1632	32
	8432	32

Gewinn und Verlust

der Pernauer Gemeinde-Bank

pro 1883.

Debet.

		Rbl.	Kop.
An Conto der Stadt-Casse:			
Zinsen von 10000 Rbl. à 5% . . .	500 R. — K.		
Zinsen von dem angewachsenen Capitale	514 „ 50 „		
Extravergütung aus dem Reingewinn .	680 „ — „	1694	50
An Conto des Schenkerei-Capitals:			
Zinsen von 15000 Rbl. à 6% . . .	900 R. — K.		
Zinsen von dem angewachsenen Capitale	926 „ 10 „		
Extravergütung aus dem Reingewinn .	1020 „ — „	2846	10
An Unkosten-Conto:			
für Gagen, Miethe, Beleuchtung und Beheizung des Locals, Bureaubedürfnisse und Gildenabgaben		4753	96
An Einlage-Zinsen:			
verschiedenen Einlegern vergütete Renten		31195	64
An Reserve-Fond:			
aus dem Reingewinn dieses Jahres		1632	32
An Grund-Capital:			
aus dem Reingewinn dieses Jahres		2550	—
An Gemeinde-Capital:			
aus dem Reingewinn dieses Jahres		2550	—
		47222	52

Credit.

	Rbl.	Kop.
Per Zinsen auf Darlehen gegen Werthpapiere in diesem Jahr erübrigt	2915	48
Per Zinsen auf Darlehen gegen Hypotheken in diesem Jahr erübrigt	10314	26
Per Zinsen auf Darlehen gegen Waaren in diesem Jahr erübrigt	3143	71
Per Disconto-Zinsen in diesem Jahr erübrigt	20307	40
Per Effecten-Zinsen in diesem Jahr erübrigt	1180	47
Per Conto-Corrent-Zinsen in diesem Jahr erübrigt.	8627	83
Per Provision und Spesen in diesem Jahr erübrigt	733	37
	47222	52

Bilance
der Pernauer Gemeinde-Bank
zum 1. Januar 1884.

Activ.

		Rbl.	Kop.
An Cassa (Reichscreditbillets und Wechselmünze)		16954	89
An laufende Rechnung bei anderen Banken		91506	52
An Effecten des Reserve-Capitals	20753 R. — K.		
für Umsatz der Bank	15600 „ — „	36353	—
An discontirte Wechsel		322581	86
An Darlehen gegen Unterpfand von Mobilien:			
a) von Staatspapieren und von der Regierung garantirten Werthpapieren	35380 R. — K.		
b) andere Werthpapiere, welche als Salog bei Kronsverträgen und Lieferungen entgegen genommen werden	5800 „ — „		
c) Waaren	51540 „ — „	92720	—
An Darlehen auf Immobilien:			
Gebäude in der Stadt Pernau		141185	—
An protestirte Wechsel		3000	—
An Inventar		500	—
An Auslagen für Stempel- und Wechselpapier		387	30
An unterminirte Darlehen, zahlbar bei Verlangen der Bank und besichert durch:			
Werthpapiere	17283 R. 81 K.		
hypothekarische Verschreibungen	20922 „ 81 „	38206	62
An Capitalien, die behufs Ankauf von Effecten oder Zahlungen in anderen Städten, bei Correspondenten liegen		1261	20
An Auslagen für Insertionen bei verloren gegangenen Bankscheinen, für Proteste und Assecuranzgebühren		93	79
An Coupons zum Incasso angekauft		109	—
An Effecten-Zinsen:			
an den Effecten anhaftende fällige Zinsen		446	82
		745306	—

Passiv.

		Rbl.	Kop.
Per Capital der Bank:			
Grund-Capital	53275 R. — K.		
Reserve-Capital	23606 „ 95 „	76881	95
Per Gemeinde-Capital zu gemeinnützigen Zwecken		6468	68
Per Einlagen auf ewige Zeit		69200	—

		Rbl.	Kop.
Per Einlagen:			
terminliche	41318 R. 12 K.		
terminlose	441056 „ 20 „		
auf laufende Rechnung	77770 „ 78 „	560145	10
Per Capitalien, die von Correspondenten für Ueberführungen der Bank gezahlt worden	501 R. 11 K.		
Per Capitalien, die bei der Bank für Ueberführungen liegen, jedoch noch nicht übergeführt oder wie gehörig ausgereicht worden	3527 „ 42 „	4028	53
Per Capitalien, die der Bank zum Commissionsankauf von Werthpapieren übergeben worden, und Zahlungen, welche für Rechnung dritter Personen eingeflossen		108	30
Per Zinsen, vorauserhoben pro 1884		7918	56
Per Zinsen, die für Einlagen und laufende Rechnung zu zahlen sind		20554	88
		745306	—

Protocoll
über die Revision der Pernauer Gemeinde-Bank
pro Rechnungsjahr 1883.

Gemäß der Instruction für die Revision der Gemeindebanken ist die Pernauer Gemeindebank von der unterzeichneten Revisions-Commission im Beisein des Herrn Directors der Bank F. A. Conze, revidirt worden. Die Revision begann am 3. März und wurde beendet am 23. Mai c.

Bei der Revision ergab sich:

A. Die richtige Zusammenstellung des Rechenschaftsberichts betreffend.

		Rbl.	Kop.
1) Die aufgeführten Summen über die Cassa-Bewegung stimmen mit den Notirungen und Summationen des Cassabuches überein, und zwar:			
betrug der Baarbestand zum 1. Januar 1883		11015	87
eingegangen sind im Laufe des Jahres 1883		1940642	29
Zusammen		1951658	16
Davon sind verausgabt worden		1934703	27
Somit betrug der Baarbestand am 1. Januar 1884		16954	89
Im Laufe des Jahres 1883 ist von der Bank an Einnahme und Ausgabe zusammen ein Umsatz gemacht von		8429156	4
2) Die Capitalien der Bank stimmen mit den actenmäßigen Bestimmungen und Verbuchungen überein und zwar:			
betrug das Grundcapital bei Anlegung der Bank		25000	—
Zum 1. Januar 1883 verblieb:			
an Grund-Capital	50725 R. — K.		
an Reserve-Capital	20929 „ 63 „	71654	63

		Rbl.	Kop.
Aus dem Reingewinn des Jahres 1883 sind zugeschlagen:			
zum Grund-Capital	2550 R. — K.		
zum Reserve-Capital	2677 „ 32 „	5227	32
Demnach verblieb zum 1. Januar 1884:			
an Grund-Capital	53275 R. — K.		
an Reserve-Capital	23606 „ 95 „	76881	95
Das Reserve-Capital wurde asservirt:			
in 23 Reichsbankbilleten mit . . .	4900 R. — K.		
in 19 Livländischen Pfandbriefen . .	16000 „ — „		
3) Desgleichen stimmte überein das Capital zu gemeinnützigen Zwecken, und zwar:			
betrug der Behalt zum 1. Januar 1883	5868 R. 68 K.		
aus dem Reingewinn pro 1883 ist hinzugezählt	2550 „ — „	8418	68
Der Bestimmung gemäß ist im Jahre 1883 aus diesem Capital verbraucht worden		1950	—
und verblieben zum 1. Januar 1884 im Behalt		6468	68
4) Ueber die verschiedenen Operationen der Bank ist zu verzeichnen:			
a) Ueber Einlagen auf Zinsen, übereinstimmend mit den Büchern und Belegen, und zwar:			
Zum 1. Januar 1883 verblieben Einlagen auf ewige Zeiten à 6% . .	66450 R. — K.		
auf unbestimmte Zeit bis zur Rückforderung bis 6 Monate à 4% .	91626 „ 95 „		
auf unbestimmte Zeit bis zur Rückforderung mindestens auf 1 Jahr à 5%	340980 „ 43 „		
terminliche auf 3 Jahre zu 5,04%	800 „ — „		
terminliche auf 12 Jahre zu 5½%	42618 „ 12 „	542475	50
Im Laufe des Jahres 1883 sind eingegangen:			
auf ewige Zeiten zu 6% vor Erlaß der Normalstatuten vom J. 1883	2750 R. — K.		
auf unbestimmte Zeit zu 4% . .	26193 „ — „		
auf unbestimmte Zeit zu 5% . .	42079 „ 66 „	71022	66
		613498	16
Im Jahre 1883 sind Einlagen zurückgefordert:			
auf unbestimmte Zeit zu 4% . .	20681 R. — K.		
auf unbestimmte Zeit zu 5% . .	39142 „ 84 „		
terminliche auf 3 Jahre zu 5,04% .	100 „ — „		
terminliche auf 12 Jahre zu 5½%	2000 „ — „	61923	84
Zum 1. Januar 1884 verblieben im Umsatz der Bank Einlagen:			
auf ewige Zeiten eingezahlte zu 6%	69200 R. — K.		
auf unbestimmte Zeit zu 4% . .	97138 „ 95 „		

		Rbl.	Kop.
auf unbestimmte Zeit zu 5% . .	343917 R. 25 K.		
terminliche auf 3 Jahre zu 5,04% .	700 „ — „		
terminliche auf 12 Jahre zu 5½%	40618 „ 12 „	551574	32
Zum 1. Januar 1883 verblieben von den Einzahlern nicht in Empfang genommene Zinsen	21018 R. 6 K.		
Im Laufe des Jahres 1883 sind von den Einzahlern nicht in Empfang genommene Zinsen in Abzug gebracht worden	31195 „ 64 „	52213	70
Im Laufe des Jahres sind für Einlagen Zinsen gezahlt worden		31658	82
Demnach verblieben in der Bank zum 1. Januar 1884 auf Einlagen aufgelaufene, nicht in Empfang genommene Zinsen		20554	88
b) Ueber laufende Rechnungen, übereinstimmend mit den Büchern und vorhandenen Belegen, und zwar:			
Zum 1. Januar 1883 standen Einlagen auf Rechnung		107525	4
Im Laufe des Jahres 1883 kamen hinzu		485054	35
		592579	39
Im Jahre 1883 sind zurückgefordert worden		514808	61
Zum 1. Januar 1884 verblieben auf laufende Rechnung		77770	78
Außerdem steht die Gemeindebank in geschäftlichem Verkehr mit anderen Banken und Banquiers (Correspondenten) auf laufende Rechnung, deren Operationen im Rechenschaftsberichte nicht enthalten sind. Die Saldi nehmen in der Bilance zum 1. Januar 1884 ihre Stellen ein unter den Titeln:			
1) Bei den Ausständen der Bank:			
An laufende Rechnung bei anderen Banken		91506	52
2) Bei den Schulden der Bank:			
Capitalien, die von Correspondenten für Ueberführungen der Bank gezahlt worden		501	11
Bleibt demnach ein Guthaben zur Verfügung der Bank		91005	41
Die zusammengezogene Rechnung mit den Correspondenten stellt sich nach den Büchern folgendermaßen heraus:			
Am 1. Januar 1883 hatte die Gemeindebank bei Correspondenten ausstehend		136161	57
Eingezahlt wurde bei denselben im Laufe des Jahres 1883 für Rechnung der Bank		549053	41
		685214	98
Im Jahre 1883 disponirte die Bank über		594209	57
Verblieb zum 1. Januar 1884 zur Verfügung der Bank		91005	41

c) Unter dem Titel „Conto pro Diverse“ sind im Hauptbuche Rechnungen verschiedener Art zusammengezogen, über deren Bewegungen im Rechenschaftsberichte gleichfalls keine Nachweise enthalten sind. Die Saldi sind in der Bilance zum 1. Januar 1884 placirt unter den Titeln:

	Rbl.	Kop.
1) Bei den Ausständen der Bank:		
Unterminirte Darlehen mit	38206	62
Capitalien, die behufs Ankauf von Effecten oder Zahlungen in anderen Städten bei Correspondenten liegen mit	1261	20
Auslagen für Insertionen, für Proteste und Assecuranzgebühren mit	93	79
Auslagen für Stempel- und Wechselpapier mit . . .	387	30
	39948	91
2) Bei den Schulden der Bank:		
Capitalien, die bei der Bank für Ueberführungen liegen, jedoch nicht übergeführt oder wie gehörig ausgereicht worden sind, mit	3527	42
Verbleibt demnach der Bank ein Guthaben von . . .	36421	49
Diese zusammengezogene Rechnung „Conto pro Diverse" stellt sich nach den Büchern folgendermaßen heraus:		
Am 1. Januar 1883 hatte die Bank ausstehend . . .	40678	5
Im Laufe des Jahres 1883 wurden ausgegeben an diverse Debitores	185522	11
	226200	16
Im Jahre 1883 gingen ein	189778	67
Verblieb zum 1. Januar 1884 ein Saldo zu Gunsten der Bank mit	36421	49

d) Ueber Discontirung von Wechseln, übereinstimmend mit den Büchern und Belegen und zwar:

	Rbl.	Kop.
Zum 1. Januar 1883 verblieben im Portefeuille der Bank an Wechseln . . . . . . 316570 R. — K.		
Im Laufe des Jahres 1883 wurden discontirt für . . . . 476756 „ 86 „	793326	86
Im Laufe des Jahres 1883 wurden eingelöst	470745	—
Zum 1. Januar 1884 verblieben im Portefeuille der Bank an laufenden Wechseln	322581	86

e) Ueber Vorschüsse gegen Pfänder, übereinstimmend mit den Büchern und Belegen, und zwar:

	Rbl.	Kop.
Zum 1. Januar waren an Capital schuldig gegen Versatz:		
1) von Zinspapieren . . . . 42255 R. — K.		
2) von Waaren . . . . 24175 „ 73 „		
3) von Immobilien . . . . 147270 „ — „	213700	73
Im Laufe des Jahres sind Vorschüsse ertheilt gegen Verpfändung:		
1) von Zinspapieren . . . . 74890 R. — K.		
2) von Waaren . . . . 187446 „ — „		
3) von Immobilien . . . . 3150 „ — „	265486	—
	479186	73

Im Laufe des Jahres 1883 ist an Capital bezahlt worden von Empfängern von Vorschüssen gegen Verpfändung:

	Rbl.	Kop.
1) von Zinspapieren . . . . 75965 R. — K.		
2) von Waaren . . . . 160081 „ 73 „		
3) von Immobilien . . . . 9235 „ — „	245281	73
Zum 1. Januar 1884 verbleibt schuldig an Capital, welches vorgeschossen gegen Verpfändung:		
1) von Zinspapieren . . . . 41180 R. — K.		
2) von Waaren . . . . 51540 „ — „		
3) von Immobilien . . . . 141185 „ — „	233905	—

f) Ueber An- und Verkauf von Zinspapieren auf eigene Rechnung der Bank, übereinstimmend mit den Büchern, und zwar:

	Rbl.	Kop.
Zum 1. Januar 1883 verblieben von der Bank angekaufte Zinspapiere zum Nominalwerthe von 31650 R., für welche gezahlt worden	30450	—
Im Laufe des Jahres 1883 sind von der Bank Zinspapiere angekauft worden zum Nominalwerthe von 20950 R., für welche von derselben gezahlt worden .	22618	18
	53068	18
Von diesen Papieren sind von der Bank verkauft für den Nominalwerth von 14250 R. für den gelösten Preis von zusammen	16715	18
Zum 1. Januar 1884 verblieben im Besitz der Bank an Werthpapieren zum Nominalwerthe von 36100 R. für	36353	—
und zwar:		
5 Reichsbankbillete im Nominalwerthe von	850	—
17 Prämienbillete der inneren Anleihen im Nominalwerthe von	1700	—
4 Inscriptionen im Nominalwerthe von	2000	—
18 Baltische Eisenbahn-Actien im Nominalwerthe von	2250	—
18 Obligationen der orientalischen Anleihen im Nominalwerthe von	1700	—
2 Reichsschatzbillete im Nominalwerthe von	100	—
23 Estländische Pfandbriefe im Nominalwerthe von . .	5100	—
2 Pfandbriefe des Rigaer Hypotheken-Vereins im Nominalwerthe von	1500	—
Summa	15200	—
Für den Reserve-Fond:		
19 Livländische Pfandbriefe im Nominalwerthe von . .	16000	—
23 Reichsbankbillete	4900	—
	36100	—

Außer dem über An- und Verkauf von Coupons für eigene Rechnung der Bank, worüber in dem Rechenschaftsberichte keine Nachweise enthalten sind:

		Руб.	Коп.
Къ 1. Января 1884 г. осталось ссудъ подъ залогъ:			
1) процентныхъ бумагъ	41180 р. — к.		
2) товаровъ	51540 „ — „		
3) недвижимостей	141185 „ — „	233905	—

Противъ прошлаго года выдано ссудъ подъ залогъ:
1) процентныхъ бумагъ менѣе на . 11450 р. — к.
2) товаровъ . . . . 50379 „ 50 „
3) недвижимостей . . . . 8800 „ — „

Размѣръ процентовъ составлялъ:

	до Іюня	до Октября	до Декабря
1) съ процентныхъ бумагъ	7½—8%	7—7½%	7½—8%
2) съ товаровъ	7½%	7%	7½%
3) съ недвижимости . .			7½—8%

д) Покупка и продажа процентныхъ бумагъ за собственный счетъ банка.

	Руб.	Коп.
Къ 1. Января 1883 г. оставалось въ банкѣ процентныхъ бумагъ:		
125 билетовъ по нарицательной цѣнѣ 31650 р. за .	30450	—
Въ 1883 г. куплено:		
149 билетовъ по нарицательной цѣнѣ 20950 р. за .	22618	18
274 билетовъ по нарицательной цѣнѣ 52600 р. за . .	53068	18
Противъ прошлаго года куплено болѣе на нарицательную сумму 14250 руб.		
Въ 1883 г. продано 140 билетовъ по нарицательной цѣнѣ 16500 р. за	16715	18
Противъ прошлаго года продано болѣе на нарицательный капиталъ 9730 руб.		
Къ 1. Января 1884 г. оставалось въ распоряженіи банка 134 билета по нарицательной цѣнѣ 36100 р. за . .	36353	—
а именно:		
8 билетовъ Государственнаго банка	850	—
17 билетовъ внутренняго 5% съ выигрышами займа	1700	—
4 билета Государственной коммисіи погашенія долговъ	2000	—
18 билетовъ восточнаго займа.	1700	—
2 билета Государственнаго казначейства . . .	100	—
18 акціи Балтійской желѣзной дороги	2250	—
23 билета Эстляндской земской кассы	5100	—
2 билета Рижскаго ипотечнаго общества . . .	1500	—
92 билета	15200	—
Въ счетъ запаснаго капитала:		
23 билета Государственнаго банка	4900	—
19 Лифляндскихъ закладныхъ листовъ	16000	—
134 билета по нарицательной цѣнѣ	36100	—

Противъ прошлаго года болѣе на нарицательный капиталъ 4450 руб.

е) Покупка и продажа процентныхъ бумагъ по порученію посторонникъ лицъ, т. е. принятыхъ на коммисію.

	Руб.	Коп.
Въ теченіе 1883 г. передано въ банкъ для продажи 12 процентныхъ бумагъ по нарицательной цѣнѣ	6158	30
и 12 процентныхъ бумагъ продано по нарицательной цѣнѣ	6158	30
Противъ прошлаго года болѣе на нарицательный капиталъ 3238 р. 30 к.		

ж) Переводы на другіе города.

Въ теченіе 1883 г. переведено въ другіе города	62167	36
Противъ прошлаго года болѣе на 4742 р. 36 к.		

V. Протесты и просрочки.

Къ 1. Января 1883 г. оставалось протестованныхъ векселей	7950	—
Въ теченіе 1883 г. протестовалось	3400	—
	11350	—
Въ теченіе 1883 г. уплачено	8350	—
Къ 1. Января 1884 г. оставалось протестованныхъ векселей	3000	—

Въ теченіе 1883 г. просрочено ссудъ, выданныхъ подъ залогъ:			
товаровъ		15021	67
недвижимыхъ имуществъ		1643	85
		16665	52
Въ теченіе 1883 г. взыскано	14917 р. 28 к.		
Изъ назначенныхъ при заключеніи въ прошломъ году книгъ 2000 руб. на возмѣщеніе могущихъ произойти убытковъ обращено на покрытіе просроченныхъ ссудъ	1748 „ 24 „	16665	52

VI. Прибыль по всѣмъ операціямъ банка.

По всѣмъ операціямъ банка имѣлось прибыли:			
по учету векселей		20307	40
по ссудамъ		25001	28
по продажѣ бумагъ съ процентами и провизіею . .		1913	84
		47222	52
Съ этой прибыли отчислено:			
проценты по вкладамъ за 1883 г. .	31195 р. 64 к.		
расходы на содержаніе чиновниковъ, наемъ, отопленіе и освѣщеніе помѣщенія, конторскія надобности и пр.	3925 „ — „		
на гильдійскія и прикащичьи свидѣтельства	828 „ 96 „	35949	60
		11272	92

		Rbl.	Kop.
Im Laufe des Jahres 1883 sind von der Bank Coupons angekauft worden für		3198	31
Verkauft wurden Coupons im Jahre 1883 für . . .		3089	31
Verblieb zum 1. Januar 1884 in der Bank an Coupons für		109	—
Der erzielte Gewinn ist in das Provisions- und Spesen-Conto übertragen worden.			
g) Ueber An- und Verkauf von Zinspapieren im Auftrage dritter Personen, commissionsweise:			
Nach den Büchern und Belegen ergiebt sich in diesem Conto des Hauptbuches, als im Jahre 1883 eingeflossen und ausgegeben eine Summe von		8235	73
Während im Rechenschaftsberichte der Bank aufgeführt sind, als der Bank übertragene und verkaufte 17 Werthpapiere im Nominalwerthe von		6158	30
Demnach weniger um		2077	43
h) Ueber Anweisungen auf andere Städte:			
Im Laufe des Jahres 1883 wurden auf andere Städte angewiesen		62167	36
5) Ueber Proteste und abgelaufene Termine, übereinstimmend mit den Büchern:			
Zum 1. Januar 1883 verblieben abgelaufene Wechsel . .		7950	—
Im Laufe des Jahres 1883 verfielen		3400	—
		11350	—
Im Laufe des Jahres 1883 sind beigetrieben worden . .		8350	—
Zum 1. Januar 1884 verblieben verfallene Wechsel . . .		3000	—
Im Laufe des Jahres 1883 verfielen bezüglich der Vorschüsse gegen Versatz von Waaren . .	15021 R. 67 K.		
von Immobilien	1643 „ 85 „	16665	52
Im Laufe des Jahres 1883 sind beigetrieben	14917 R. 28 K.		
Abgeschrieben wegen nicht zu hoffender Beitreibung	1748 „ 24 „	16665	52
6) Ueber den Gewinn von den Operationen der Bank, übereinstimmend mit den Büchern:			
Von allen Operationen hat die Bank an Gewinn gehabt:			
a) von dem Discont der Wechsel		20307	40
b) von den Vorschüssen		25001	28
c) von dem Verkauf von Effecten nebst Zinsen und Provision		1913	84
Summa		47222	52
Aus dem angegebenen Gewinn ist gedeckt:			
Ausgaben der Bank für Erhaltung und Verwaltung	4753 R. 96 K.		
Zinsen pro 1883 für die Einlagen . .	31195 „ 64 „	35949	60
Darauf ist aus dem übrigen reinen Gewinn von		11272	92
1) In Abzug gebracht:			
die auf das Grund-Capital zu erlegenden Renten	2840 R. 60 K.		
zum Besten der Stadt-Casse	680 „ — „		

		Rbl.	Kop.
zum Besten der Schenkerei-Casse . . .	1020 R. — K.		
zum Besten des Capitals zu gemeinnützigen Zwecken	2550 „ — „	7090	60
2) Zu dem Capital zugeschlagen:			
zum Grund-Capital	2550 R. — K.		
zum Reserve-Capital	1632 „ 32 „	4182	32
Summa		11272	92

Die Bilance der Bank zum 1. Januar 1884 stellt sich, übereinstimmend mit den Bücher-Abschlüssen und dem Rechenschaftsberichte, wie folgt:

I. Activa der Bank.

		Rbl.	Kop.
1) Baarbestand		16954	89
2) Laufende Rechnung bei anderen Banken		91506	52
3) Effecten des Reserve-Capitals	20753 R. — K.		
für Umsatzmittel der Bank	15600 „ — „	36353	—
4) Discontirte Wechsel		322581	86
5) Darlehen auf Mobilien, und zwar auf:			
a. Staatspapiere und von der Regierung garantirte Werthpapiere	35380 R. — K.		
b. andere Werthpapiere, welche als Salog bei Krons-Verträgen und Lieferungen entgegengenommen werden	5800 „ — „		
c. Waaren	51540 „ — „	92720	—
6) Darlehen auf Immobilien und zwar auf Gebäude in der Stadt		141185	—
7) Coupons, zum Incasso angekauft		109	—
8) Effecten-Zinsen, an den Effecten anhaftende, fällige . . .		446	82
9) Inventar der Bank		500	—
10) Unterminirte Darlehen, zahlbar bei Verlangen der Bank und besichert durch Werthpapiere . . .	17283 R. 81 K.		
Hypothekarische Verschreibungen	20923 „ 81 „	38206	62
11) Capitalien behufs Ankaufs von Effecten oder Zahlungen in anderen Städten bei Correspondenten liegend		1261	20
12) Auslagen für Insertionen, Proteste und Assecuranzgebühren		93	79
13) Auslagen für Stempel- und Wechselpapier		387	30
14) Protestirte Wechsel		3000	—
Summa		745306	—

II. Passiva der Bank.

		Rbl.	Kop.
1) Grund-Capital		53275	—
2) Reserve-Capital		23606	95
3) Capital zu gemeinnützigen Zwecken		6468	68

	Rbl.	Kop.
4) Zins-Einlagen:		
a. ewige	69200	—
b. terminliche	41318	12
c. terminlose	441056	20
d. auf laufende Rechnung	77770	78
5) Capitalien, die von Correspondenten für Ueberführungen der Bank gezahlt worden	501	11
und die bei der Bank für Ueberführungen liegen, jedoch noch nicht übergeführt, oder wie gehörig, ausgereicht worden	3527	42
6) Capitalien, die der Bank zum Commissionsankauf von Werthpapieren übergeben worden, und Zahlungen, welche für Rechnungen dritter Personen eingeflossen	108	30
7) Einzahlern gehörige Zinsen für's laufende Jahr	20554	88
8) Voraus erhobene Zinsen	7918	56
Summa	745306	—

Die Rechnungen über Gewinn und Verlust der Bank pro 1883 ergaben, übereinstimmend mit den Bücher-Abschlüssen und dem Rechenschaftsberichte, und zwar:

Es ist verausgabt:		
1) Zur Unterhaltung der Beamten, des Hauses und zu Kanzleibedürfnissen	4753	96
2) Einlage-Zinsen	31195	64
3) Der vertheilte Gewinn pro 1883:		
a. zum Besten der Stadt-Casse	1694	50
b. zum Besten des Schenkerei-Capitals	2846	10
c. zum Besten des Capitals zu gemeinnützigen Zwecken	2550	—
d. zum Besten des Grund-Capitals	2550	—
e. zum Besten des Reserve-Capitals	1632	32
Summa	47222	52

Der Gewinn im Jahre 1883 betrug:		
1) Zinsen vom Discont	20307	40
2) Zinsen von Vorschüssen gegen Verpfändung:		
a. von Zinspapieren	2915	48
b. von Waaren	3143	71
c. von Immobilien	10314	26
3) Zinsen aus den laufenden Rechnungen	8627	83
4) Zinsen von Werthpapieren	1180	47
5) Provision und Spesen	733	37
Summa	47222	52

B. Die Revision der Operationen der Bank betreffend.

Ad § 8 der Revisions-Instruction.

Der Herr Director der Gemeindebank gab hinsichtlich derjenigen Darlehen, welche die gesetzliche Norm übersteigen, folgende Erklärung ab:

Es wird die Direction nach Möglichkeit bemüht sein, die Darlehen auf die gesetzliche Norm zu reduciren, ohne Bank und Publicum durch Gewaltmaßregeln zu schädigen. Wie weit dieses Gelingen resp. möglich sein wird, muß die Zeit lehren; sie sieht in dem Hypotheken-Verein eine wesentliche

Abzugsquelle für die Darlehen und hofft außerdem mit Zuversicht auf die durch das Stadtamt bei Sr. Excellenz, dem Herrn Finanzminister nachgesuchte Verlängerung der Frist hiefür.

Hierauf wurde das vorgelegte Engagements-Verzeichniß sämmtlicher Darlehnnehmer verglichen und richtig befunden.

Der zehnte Theil des Grund- und Reserve-Capitals zusammengenommen ergab den Betrag von 7165 Rbl.

Mit Zugrundelegung obiger Erklärung ist nachfolgendes Verzeichniß aufgestellt, welches die Nachweise liefert:

1) Wie viel an Darlehen in eine Hand gewährt worden und zwar, ob auf Wechsel (Aussteller und Girant), auf Werthpapiere, Waaren oder Immobilien;

2) Um welchen Betrag die Darlehen die gesetzliche Norm übersteigen, und

3) Welche Erklärung in Betreff Reducirung derselben bis zum festgesetzten Termin von dem Directorio der Bank abgegeben worden.

Bezeichnung der Darlehen in eine Hand auf:			Betrag derselben.		Uebersteigt die festgesetzte Norm um		Erklärung des Directorii der Bank in Betreff Reducirung bis zum festgesetzten Termin.
	R.	K.	R	K.	R.	K.	
Wechsel	7400	—	7400	—	235	—	Kann reducirt werden.
"	8000	—	8000	—	835	—	do.
"	4850	—	8100	—	935	—	do.
Werthpapiere	3250	—					
Wechsel	3300	—	8300	—	1135	—	Rechnet auf den Hypotheken-Verein.
Immobil	5000	—					
Wechsel	8700	—	8700	—	1535	—	Kann jährlich um 8 bis 10% reducirt werden.
"	9200	—	9200	—	2035	—	Hat eine Hypothek als Unterlage und rechnet auf den Hypotheken-Verein.
"	9000	—	9000	—	1835	—	Rechnet auf den Hypotheken-Verein.
"	9000	—	9725	37	2560	37	Der Wechsel hat eine Hypothek als Unterlage. Die Bank steht wegen Verkauf des Hauses in Unterhandlung und ist ein Verlust der Bank unwahrscheinlich.
Immobil	725	37					
Wechsel	9880	—	9880	—	2715	—	Kann reducirt werden.
"	9650	—	10000	—	2835	—	Der Wechsel hat eine Hypothek als Unterlage. Rechnet auf den Hypotheken-Verein.
Werthpapiere	350	—					

Bezeichnung der Darlehen in eine Hand auf:	R.	K.	Betrag derselben. R.	K.	Uebersteigt die festgesetzte Norm um R.	K.	Erklärung des Directorii der Bank in Betreff Reducirung bis zum festgesetzten Termin.
Wechsel	5010	—	10221	83	3056	83	Kann reducirt werden.
Werthpapiere . .	5211	83					
Wechsel	11250	—	11250	—	4085	—	Wird sich voraussichtlich ohne Gefahr reduciren lassen.
„	11150	—	11150	—	3985	—	Kann reducirt werden.
„	11300	—	11300	—	4135	—	Rechnet auf den Hypotheken-Verein.
„	7269	59	11769	59	4604	59	do.
Immobil	4500	—					
Wechsel	8500	—	11600	—	4435	—	Wird sich voraussichtlich reduciren lassen.
Waaren	2500	—					
Werthpapiere . .	600	—					
Wechsel	12800	—	12800	—	5635	—	Wird nach Möglichkeit reducirt werden.
„	13100	—	13100	—	5935	—	Kann reducirt werden.
„	13075	—	13075	—	5910	—	Wird nach Möglichkeit reducirt werden.
„	14500	—	14500	—	7335	—	do.
„	14500	—	14500	—	7335	—	Hat eine Hypothek als Unterlage. Rechnet auf den Hypotheken-Verein.
„	13150	—	14600	—	7435	—	Wird nach Möglichkeit reducirt werden.
Waaren	1450	—					
Wechsel	8700	—	16305	70	9140	70	Der Wechsel kann um 8 bis 10% jährlich reducirt werden. Die Schuld auf das Immobil wird jährlich um wenigstens 500 Rubel reducirt.
Waaren	545	—					
Immobil im Kreise	7060	70					
Wechsel	16900	—	17050	—	9885	—	Der Wechsel hat eine Hypothek als Unterlage. Rechnet auf den Hypotheken-Verein.
Werthpapiere . .	150	—					
Wechsel	15400	—	17900	—	10735	—	do.
Immobil	2500	—					
Wechsel	25000	—	25160	—	17995	—	Ein Wechsel von 5000 R. hat eine Hypothek als Unterlage. Rechnet auf den Hypotheken-Verein. Der Rest auf Wechsel wird nach Möglichkeit reducirt.
Werthpapiere . .	160	—					

Bezeichnung der Darlehen in eine Hand auf.	R.	K.	Betrag derselben R.	K.	Uebersteigt die festgesetzte Norm um R.	K.	Erklärung des Directorii der Bank in Betreff Reducirung bis zum festgesetzten Termin.
Wechsel	32000	—	32000	—	24835	—	Hat eine Hypothek als Unterlage. Wegen Verkaufs des verpfändeten Immobils sind Unterhandlungen eingeleitet. Ein Verlust dürfte unvermeidlich sein, jedoch läßt sich die Größe desselben nicht bemessen. Bei genügender Hinausschiebung des Termins dürfte sich der Verlust auf ein Minimum reduciren.
Wechsel	10500	—	33578	38	26413	38	Kann ohne Gefahr reducirt werden.
Werthpapiere . .	1000	—					
Waaren	22065	—					
Kleine Auslagen .	13	38					
Wechsel	17000	—	34400	—	27235	—	Der Wechsel hat eine Hypothek als Unterlage. Rechnet auf den Hypotheken-Verein. Die Schuld auf Waaren kann bezahlt werden.
Waaren	17300	—					
Wechsel	12000	—	52000	—	44835	—	Der Wechsel wird voraussichtlich im Herbst 1884 bezahlt werden. Die Schuld auf das Immobil wird nach Möglichkeit reducirt werden.
Immobil	40000	—					

Ad § 9 der Revisions-Instruction.

Seit dem 1. October 1879 besteht bei der Pernauer Gemeindebank ein Disconto-Comité. Es sind die Bestimmungen des § 45 der Normal-Statuten hinsichtlich der Gewährung eines Credits den in der Bank dienenden Personen, sowie den Gliedern des Stadtamts, beobachtet worden.

Ad § 10 der Revisions-Instruction.

a) Ewige Einlagen nach Erlaß der Normal-Statuten vom Jahre 1883 sind nicht vorgekommen.

b) Zur Asservation übergebene Einlagen und Werthpapiere sind bei der Pernauer Gemeindebank nicht vorhanden, und

c) Fingirte Einlagescheine sind nicht ausgereicht worden.

Ad § 11 der Revisions-Instruction.

a) Im Wechsel-Portefeuille sind Wechsel mit nur einer Unterschrift nicht vorgefunden worden.

b) Es sind Wechsel von Verwandten zum Discont angenommen worden.

c) Erneuerung von Wechseln ist vorgekommen, jedoch sind Erneuerungen mit Hinzuschreibung der Procente nicht vorgekommen.

d) Im Conto über terminliche Wechsel sind weder verfallene, noch protestirte Wechsel aufgeführt worden.

Ad § 12 der Revisions-Instruction.

Die Revisions-Commission entschied sich dafür, daß das Wechsel-Portefeuille nicht sicher erscheine, namentlich wenn eine Reduction auf den durch das Gesetz festgesetzten Betrag bis zum 1. Januar 1885 durchgeführt werden muß. Eine geringe Hinausschiebung dieses fixirten Termins würde an der Sache nichts ändern. Ein anderes Verhältniß trete jedoch ein, wenn eine allmälige Reducirung, die sich nach Umständen auf mehrere Jahre hinaus erstrecken kann, von der hohen Staatsregierung nachgegeben wird.

Jedenfalls erscheinen Verluste für die Bank unvermeidlich, nur mit dem Unterschiede, daß bei einer Hinausschiebung des zur Reducirung fixirten Termins auf mehrere Jahre, dieselben sich höchstens auf ein Minimum herausstellen würden, während bei einem ablehnenden Bescheide die Mittel der Bank kaum reichen dürften, die Verluste zu decken. Die Höhe des eventuellen Verlustes in dem einen und anderen Falle zu bemessen und in Ziffern zu nennen, erscheint unmöglich, da das Ergebniß bei zwangsweisen Verkäufen sich jeder Beurtheilung entzieht.

Ad § 13 der Revisions-Instruction.

Die verfallenen Wechsel sind protestirt und Maßregeln zur Beitreibung ergriffen worden.

Ad § 14 der Revisions-Instruction.

Bei Durchsicht der Operationen in Betreff der Darlehen gegen Mobilien (Werthpapiere, Waaren und Werthsachen) ist gefunden:

a) Die Bestimmungen nach Art. 93, 94, 101, 104, 107, 108 und 121 der Normal-Statuten sind bei Annahme von Pfändern nach den Angaben des Directorii stets beobachtet worden.

b) Die Schätzung übersteigt nicht den Werth der als Pfand entgegengenommenen Werthsachen und Waaren.

c) Es sind von der Bank nur solche Werthpapiere als Pfand entgegengenommen, welche den Bedingungen des § 92 der Normal-Statuten entsprechen.

d) Die gegen Werthpapiere ertheilten Darlehen erschienen nach den bekannten Börsen-Coursen nicht hoch bemessen. Die im Art. 95 der Normal-Statuten erwähnten Nachrichten haben der Revisions-Commission nicht vorgelegen.

e) In dem Conto der obigen terminlichen Darlehen sind keine verfallene Darlehen mit aufgeführt worden.

f) Zur Zeit der Revision waren keine verfallene, oben erwähnte Darlehen vorhanden.

Ad § 15 der Revisions-Instruction.

Bei den Darlehen gegen Verpfändung von Immobilien ist gefunden worden:

a) Die Pfanddocumente, als: Kauf-Contracte, Documente über den Besitztitel, ingrossirte Obligationen, Policen rc., welche der Besicherung des Darlehens dienen, waren vollzählig vorhanden.

b) Auf das betreffende Vermögen ist stets rechtzeitig Beschlag gelegt, und

c) Die betreffenden Gebäude sind in entsprechender Höhe verassecurirt worden.

Ad § 16 der Revisions-Instruction.

Die Summe dieser Darlehen auf Wechsel und Pfänder jeglicher Art auf Termine von mehr als 9 Monaten übersteigt nicht diejenigen Mittel der Bank, welche auf diesen Gegenstand verwandt werden können.

Ad § 17 der Revisions-Instruction.

Bei den im Rechnungsjahre 1883 ausgereichten Darlehen gegen Immobilien sind die Schätzungsacte geprüft und die Beleihungen dem § 137 der Normal-Statuten gemäß nicht zu hoch befunden worden.

Ad § 18 der Revisions-Instruction.

Bei den auf längere Zeit ausgereichten Darlehen ist bemerkt worden:

a) Zinsen und Capital-Abzahlungen werden nicht immer pünktlich zum Termin entrichtet.

b) Es ist vorgekommen, daß den Creditnehmern Prolongationen zu ihren Zahlungen gewährt worden.

c) Verfallene Darlehen sind den terminlichen nicht zugerechnet worden.

d) Die Beitreibungen von den säumigen Creditnehmern sind vorschriftmäßig bewerkstelligt.

Ad § 19 der Revisions-Instruction.

Bei Durchsicht des Conto der Werthpapiere ergab sich, daß:

a) nicht garantirte Papiere von der Bank für eigene Rechnung nicht angekauft sind;

b) die Werthpapiere des Reserve-Capitals vorhanden sind;

c) fingirte An- und Verkäufe von Werthpapieren zu nicht existirenden Coursen nicht angegeben sind.

Ad § 20 der Revisions-Instruction.

Bei Durchsicht des Conto über Gewinn und Verlust, und nachdem sämmtliche Zinsrechnungen, Commissionen rc., sowie die Ausgaben der Verwaltung und für den Unterhalt der Bank nachgerechnet und controlirt worden, ergab sich, daß die vollständige Summe der für Einlagen anwachsenden Zinsen bis zum Ende des Rechnungsjahres aufgeführt worden und daß die Ausgaben für die Bank mit den vorausgehenden bereits erwähnten Angaben übereinstimmen.

Ad § 21 der Revisions-Instruction.

In Bezug auf die im Rechenschaftsberichte angegebene Summe der protestirten Wechsel über 3000 Rbl. und zwar 1 Wechsel über 1000 Rbl. und 1 Wechsel über 2000 Rbl. gab die Direction der Bank folgende Erklärung:

Was den Wechsel über 1000 Rbl. betrifft, so handelt es sich nur um Beendigung der gerichtlichen Untersuchung über den Brand des zur Besicherung

verpfändeten Hauses, vor welcher die Assecuranz-Compagnie die Entschädigung nicht auszahlt; außerdem bieten der Platz nebst den Resten des abgebrannten Hauses, sowie die guten Giranten hinlängliche Garantie. Den zweiten Wechsel, groß 2000 Rbl. anlangend, so bietet die zur Besicherung des Wechsels unterlegte Obligation von 5000 Rbl. hinlängliche Sicherheit für den Betrag des Wechsels.

Nachdem die Revisions-Commission sich von der Richtigkeit obiger Angaben überzeugt hatte, auch die bezüglichen Verhältnisse ihr bekannt sind, so stimmte sie der Ansicht des Directorii in Betreff der Gefahrlosigkeit dieser beiden Posten bei.

Ad § 22 der Revisions-Instruction.

Nachdem die Revision gemäß den Bestimmungen der Revisions-Instruction beendet worden, ersuchten die Revidenten die Direction um Erklärung in allen den Fällen, wo eine Nichtübereinstimmung mit dem Rechenschaftsberichte und eine Abweichung von den statutenmäßigen Bestimmungen bemerkt worden, und erklärte sich der Herr Director, wie folgt:

1) In Betreff Nichtaufnahme von 3 Rechnungen im Rechenschaftsberichte und zwar: 1) dem Conto über laufende Rechnung mit anderen Banken (Correspondenten) 2) dem Conto pro Diverse und 3) dem Conto über An- und Verkauf von Coupons:

„In dem Schema für den Rechenschaftsbericht, welches den Normal-Statuten vom Jahre 1862 beigefügt ist, sind solche Rechnungen nicht vorgesehen; er habe geglaubt, daß Nachweise darüber nicht verlangt werden, und da seit Bestehen der Pernauer Gemeindebank dieselben in den Rechenschaftsberichten nicht aufgenommen waren, so sind sie auch pro 1883 fortgelassen."

2) In Betreff der Differenz im Conto über An- und Verkauf von Zinspapieren im Auftrage dritter Personen, commissionsweise:

„Der Rechenschaftsbericht enthält laut vorschriftmäßigem Schema den Umsatz über Werthpapiere allein, während im Hauptbuche der vollständige Umsatz enthalten ist, der bei in Commission genommenen Werthen ähnlichen Characters gemacht worden."

3) In Betreff unregelmäßigen Einfließens der Zinsen und Capital-Abzahlungen bei auf längere Zeit gewährten Darlehen, sowie in Betreff der gewährten Prolongationen.

„Dieses ist nur in den Fällen geschehen, wo etwaige gerichtliche Beitreibung den Verkauf der Grundstücke nöthig gemacht haben würde, die, um Bank und Publicum nicht zu schädigen, bei dem so enorm zurückgegangenen Werthe der Immobilien so lange wie möglich vermieden werden muß, da ja doch wieder bessere Zeiten in dieser Beziehung zu erwarten sind, wo eine Abwickelung dieser Darlehen ohne Verluste werden geschehen können."

Pernau, Revisions-Commission der Gemeindebank den 23. Mai 1884.

Unterschrieben: F. A. Conze. **A. Rodde.**
J. G. Adler.
Th. Finck.

Protokoll

über die Revision des baaren Cassenbestandes, der Werthpapiere, Wechsel und Documente auf Grund der zum 23. Mai 1884 von der Pernauer Gemeindebank aufgestellten Bilanz.

Gemäß § 6 der Instruction für die Revision der Gemeindebanken wurden am 23. Mai 1884, als dem Schlußtage der Revision der Pernauer Gemeindebank für das Rechnungsjahr 1883 von den unterzeichneten Gliedern der Revisions-Commission im Beisein des Herrn Directors F. A. Conze der baare Cassenbestand, sämmtliche Werthpapiere, Wechsel und Documente überzählt und derjenige Bestand vorgefunden, welcher nach den Büchern und der aufgestellten Bilanz vorhanden sein sollte. Desgleichen wurden die in den Büchern der Bank aufgeführten Umsätze geprüft und richtig befunden. Uebereinstimmend mit der Bilanz schließen die Rechnungen am 23. Mai c. ab mit nachstehenden Beträgen:

Activa der Bank.

	Rbl.	Kop.
Inventar	500	—
Einlage-Zinsen	10329	88
Protestirte Wechsel	5852	40
Geschäfts-Unkosten	829	56
Effecten-Conto 164 Stück für 43600 Rbl. im Nominalwerthe	43228	59
Bureau-Unkosten	1685	71
Incasso von Coupons	710	—
Conto pro Diverse	17256	46
Wechsel-Conto für 255 Stück	304689	59
Darlehen auf Hypotheken	144080	—
Darlehen auf Waaren	52385	—
Darlehen auf Werthpapiere 142 Stück für 15830 Rbl. im Nominalwerthe	23025	—
Dorpater Bank	24985	59
Juncker & Cie	39373	68
Rigaer Commerzbank	1880	90
Pleskauer Commerzbank, Pernauer Filiale	68000	—
Revaler Bank-Comptoir	959	70
Cassa-Conto	740	18
Summa	740512	24

Passiva der Bank.

	Rbl.	Kop.
Grund-Capital	53275	—
Reserve-Capital	23606	95
Gemeinde-Capital zu gemeinnützigen Zwecken	6468	68
In Commission gegen Werthe	60	27
Effecten-Zinsen	552	66
Einlagen auf ewige Zeiten	69200	—
Einlagen auf Termin	41478	12
Provision und Spesen	305	40

	Rbl.	Kop.
Conto pro Diverse, Einlegern zustehend	19909	91
Einlagen ohne Termin	436938	54
Giro (laufende Rechnung)	66889	35
Disconto-Zinsen	13295	56
Conto-Corrent-Zinsen	919	21
Darlehen-Zinsen auf Hypotheken	4939	74
Darlehen-Zinsen auf Waaren	1129	79
Darlehen-Zinsen auf Werthe	1543	6
Summa	740512	24

Pernau, Revisions-Commission der Gemeindebank den 23. Mai 1884.

Unterschrieben: Director F. A. Conze. A. Rodde.
J. G. Adler.
Th. Finck.

Pernauer Stadtverordneten-Versammlung

den 26. Juni 1884.

Die Sitzung war öffentlich.

Gegenwärtig: Herr Präses Stadthaupt O. Brackmann und die Herren Stadtverordneten 1) J. G. Adler, 2) G. Birk, 3) Th. Fischer, 4) A. Göschel, 5) G. Groot, 6) R. Jacoby, 7) G. C. Jürgenson, 8) G. Kreischmann, 9) Chr. Martens, 10) F. Mathiessen, 11) A. Meyer, 12) C. Neumann, 13) C. R. Norrmann, 14) H. Oehlbaum, 15) A. Rodde, 16) P. Schneider, 17) E. Simson, 18) A. Walter, 19) G. Winter, 20) F. Zanck.

Im Ganzen gegenwärtig mit Einschluß des Herrn Präses 21 Stadtverordnete.

Nachdem die Zahl der Anwesenden durch Namensaufruf festgestellt worden, constatirte Herr Präses, daß die Versammlung in Grundlage des § 63 der Städteordnung für die vier ersten Puncte der Tages-Ordnung beschlußfähig sei. Bezüglich des 5. Punctes verordne der § 67 der Städte-Ordnung, daß zur Beschlußfassung über denselben mindestens die Hälfte der Stadtverordneten anwesend sein müsse, fände sich daher im Laufe der Sitzung die noch fehlende Anzahl Stadtverordneten nicht ein, so müßte der fünfte Punkt der Tages-Ordnung auf die nächste Sitzung verlegt werden.

Hierauf kam zur Verhandlung:

Tages-Ordnung Punkt 1.

zc. zc. zc.

Tages-Ordnung Punkt 2.

Bericht der zur Revision der Gemeindebank niedergesetzten Commission.

Beschlossen: Den Bericht der zur Revision des Rechenschaftsberichts der Gemeindebank pro 1883 niedergesetzten Commission zu bestätigen, das Stadtamt zu beauftragen, mit dem Directorium der Gemeindebank die nach den betreffenden Anträgen der Revisions-Commission erforderlichen Einrichtungen in den Büchern der Gemeindebank und der Geschäftsführung überhaupt zu vereinbaren und dem Directorio hierauf bezügliche Anweisungen zugehen zu lassen.

Tages-Ordnung Punkt 3.

zc. zc. zc.

Рига-Замокъ, 21. Декабря 1884.

За Лифл. Вице-Губернатора:
Старшій совѣтникъ **М. Цвингманъ.**

Секретарь: П. Давиденковъ.

		Руб.	Коп
Изъ остальной суммы прибыли вычтено уплачиваемые по постановленію общества отъ 17. Апрѣля 1871 г. проценты съ основнаго капитала, а именно:			
городской кассѣ съ 10000 р. по 5%	500 р. — к.		
съ процентами съ приросшаго основнаго капитала банка съ 25725 р. $^{2}/_{5}$ долей т. е. 10290 р. по 5% . .	514 „ 50 „		
городской кассѣ въ пользу капитала по распивочному праву въ 15000 р. по 6%	900 „ — „		
съ процентами съ приросшаго основнаго капитала банка съ 25725 р. $^{3}/_{5}$ долей т. е. 15435 р. по 6% . .	926 „ 10 р.	2840	60
Остается		8432	32

Этотъ остатокъ составляетъ съ приросшаго капитала банка т. е. 50725 р. $16^{3}/_{5}$%.

Изъ полученной чистой прибыли на основаніи § 149 положенія зачислено около 20% въ запасный капиталъ (какъ показано ниже подъ № 3) и согласно постановленію общества отъ 10. Февраля 1875 г. за № 358 остальная сумма раздѣлена слѣдующимъ образомъ: $^{3}/_{4}$ поступаютъ по равнымъ частямъ въ основный и въ общественный капиталы для общеполезной цѣли, а $^{1}/_{4}$ поступаетъ въ обѣ вышеозначенныя кассы, а именно:

въ общественный капиталъ на общеполезныя надобности	2550	—
въ городскую кассу	680	—
капиталъ по распивочному праву	1020	—
Къ постояннымъ капиталамъ причислено:		
къ основному капиталу банка	2550	—
къ запасному капиталу банка	1632	32
	8432	32

СЧЕТЪ

прибылей и убытковъ Перновскаго городскаго общественнаго банка

за 1883 годъ.

Дебетъ.

		Руб.	Коп.
По счету городской кассы:			
процентовъ съ 10000 р. по 5% . .	500 р. — к.		
процентовъ съ приросшаго капитала	514 „ 50 „		
особое вознагражденіе изъ прибылей	680 „ — „	1694	50
По счету коммисіи по распивочному праву:			
процентовъ съ 15000 р. по 6% . .	900 „ — „		
процентовъ съ приросшаго капитала	926 „ 10 „		
особое вознагражденіе изъ прибылей	1020 „ — „	2846	10
По счету издержекъ: израсходовано въ текущемъ году на жалованье, наемъ, освѣщеніе, отопку и поправку помѣщенія, конторскія надобности и гильдейскую подать		4753	96
По счету процентовъ по вкладамъ: разнымъ вкладчикамъ уплачено процентовъ		31195	64
По счету общественнаго капитала: изъ чистой прибыли сего года		2550	—
По счету основнаго капитала: изъ чистой прибыли сего года		2550	—
По счету запаснаго капитала: изъ чистой прибыли сего года		1632	32
	Итого	47222	52

Кредитъ.

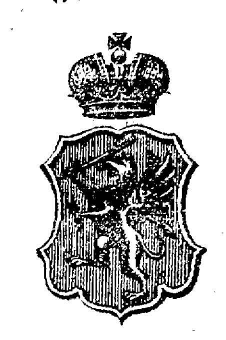
Процентовъ по ссудамъ подъ процентныя бумаги въ 1883 г.	2915	48
Процентовъ по ссудамъ подъ недвижимости въ 1883 г. .	10314	26
Процентовъ по ссудамъ подъ товары въ 1883 г. . . .	3143	71
Процентовъ по учету векселей въ 1883 г.	20307	40
Процентовъ, полученныхъ по процентнымъ бумагамъ въ 1883 г.	1180	47
Процентовъ по текущимъ счетамъ въ 1883 г.	8627	83
Провизіи въ 1883 г.	733	37
	47222	52

ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ пополудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXII. Jahrgang.

№ 140. Понедѣльникъ 3. Декабря. — Montag 3. December. **1884.**

Лифляндское Губернское Правленіе проситъ всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ, обязанныхъ держать Губернскія Вѣдомости, а подчиненнымъ — за исключеніемъ мызныхъ и волостныхъ управленій, церковныхъ попечителей расположенныхъ въ уѣздахъ, приходовъ и приходскихъ судовъ предписываетъ — слѣдующія за Губернскія Вѣдомости подписныя деньги 3 руб. и если присутственное мѣсто пожелаетъ получать патенты, за таковые также 3 руб. за 1885 годъ препроводить въ полномъ количествѣ въ Губернское Правленіе не позже 31. Января 1885 года.

Мызныя и волостныя управленія, церковные попечители приходовъ и приходскіе суды имѣютъ сказанную годовую за Губернскія Вѣдомости плату 3 руб. и съ патентами, если оные пожелаютъ, 3 руб. съ 3 или 6 коп. на пересылку, заблаговременно внести не иначе, какъ въ подлежащіе Орднунгсгерихты, но отнюдь не въ Почтовыя Конторы или въ редакцію Губернскихъ Вѣдомостей.

Состоящіе въ патримоніальномъ округѣ города Риги приходы и мызы имѣютъ внести таковыя деньги въ полицейское отдѣленіе Рижскаго Ландфохтейскаго Суда. Всѣ присутственныя мѣста и должностныя лица, незаплатившія подписныя деньги на Губ. Вѣдомости за прошедшій годъ, благоволятъ внести таковыя по принадлежности безъ всякаго замедленія.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung werden sämmtliche Behörden und Autoritäten, welche die Gouv.-Zeitung zu halten verpflichtet sind, mit Ausnahme der Guts- und Gemeinde-Polizeien, Kirchenvorsteher der Landkirchspiel- und Kirchspielsgerichte, — ersucht und resp. beauftragt, die Pränumerationsgelder auf die Livländische Gouvernements-Zeitung mit 3 Rbl. und auf die Patente, wenn letztere gewünscht werden, für das Jahr 1885 ebenfalls mit 3 Rbl. bis zum 31. Januar 1885 abzugsfrei der Gouvernements-Regierung zu übersenden.

Die Guts- und Gemeinde-Verwaltungen, Kirchenvorsteher der Landkirchspiele und die Kirchspielsgerichte dagegen haben die in Rede stehende Pränumeration von 3 oder 6 Rbl. zeitig **nur bei den resp. Ordnungsgerichten,** nicht aber bei den Postcomptoirs oder der Redaction der Gouvernements-Zeitung einzuzahlen und zwar unter Beifügung von 3 resp. 6 Kop. Versendungskosten.

Die im Patrimonialgebiet der Stadt Riga belegenen Kirchspiele und Güter haben diese Gelder bei der Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts einzuzahlen. Alle diejenigen Behörden und Autoritäten aber, welche mit der Zeitungs-Pränumeration im Rückstande sind, werden desmittelst von der Livländischen Gouvernements-Regierung ersucht, resp. beauftragt, solche nunmehr ohne allen Verzug zu leisten.

No Widsemes gubernijas waldischanas teek wisas teesas un pahrwalditaji, kam peenahkahs gubernijas awises tureht, ar muischas- un pagasta-waldischanu, semes draudschu basnizas fehrminder-leelskungu un draudses teesu isnemschanu, — luhgtas un luhgti, ka ari tahm paschahm un teem pascheem usdohts, uspreekschmaksaschanas naudas us Widsemes gubernijas awisi ar 3 rub. un us patentehm preeksch 1885 gaddu, kas beidsamee pagehreti tiks, lihds 31. Janwar 1885 tapat ar 3 rub. bes kahdas atrehkina schanas gubernijas waldischanai peesuhtiht.

Muischas- un pagasta-waldischanahm, semes draudschu fehrminder-leelskungeem un draudses teesahm turpreti ta runâ stahwedama uspreeksch-maksaschana ar 3 jeb 6 rub. pee laika tik pee peekristdamahm bruguteesam, bet ne pee pastes kantoreem jeb gubernijas awises redakzijas ja-eemaksa, un prohti ar peelikschanu no 3 un 6 kap. par nosuhtischanu.

Rihgas pilsfehtas aprinki guledamahm draudsehm un muischahm schahs naudas pee Rihgas Landvogtei-teesas polizei nodalas ja-eemaksa. Bet wisas teesas un pahrwalditaji, kas awises uspreekschmaksaschanu parahdâ, teek ar scho no Widsemes gubernijas waldischanas luhgtas un luhgti ka ari tahm paschahm un teem pascheem usdohts, tahdu maksaschanu bes wisas kaweschanas nodoht.

Liiwlandi Kubbernemango Wallitsusse poolt saab keik kohtud ja wallitsussed, kelle õigus on Kubbernemango Tseitungi piddada, muudkui mitte moisa- ja walla-wallitsussed, kirriko wöörmündri herrad ja kihhelkonna kohtud, — pallutud ja kästud, ettemaksmisse rahhad Liiwlandi Kubbernemango Tseitungi 3 rublaga ja ka Patentide eest, kui wimatsed sowitakse, nendasammoti 3 rublaga selle 1885 aasta peäle 31. Januarini, ilma hinna mahhaarwamatta, warsi Kubbernemango Wallitsussele sissesata.

Moisa- ja walla-wallitsussed, Ma kihhelkonna kirriko wöörmündri herrad ja kihhelkonna kohtud se wasto peawad sedda nimmetud ettemaksmisse rahha 3 ehk 6 rubla aegsaste ükspäinis, kohhaliste sillakohtude jures sissemaksma, agga ei mitte Posti Kontori jures egga Kubernemango Tseitungi wäljaandmisse jures, ja peawad nemmad senna jure pannema 3 ehk 6 kopp. saatmisse rahha.

Ria liñna Patrimonialjao sees ollewad kihhelkonnad ja moisad peawad needsammad rahhad Ria Ma Wogtei kohto Politseijao jures sissemaksma. Keik kohtud ja wallitsussed, kes Tseitungi ettemaksmisse rahha weel wölgo on, sawad se läbbi Liiwlandi Kubbernemengo Wallitsusse polest pallutud ning kästud, neid nüüd ilma aea-wiitmatta sissemaksta.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ.
Allgemeine Abtheilung.

Прусскій подданный Вильгельмъ Швоховъ объявилъ, что выданный ему въ г. Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 25. Октября 1876 года за № 4341 потерялъ, а посему Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der preußische Unterthan Wilhelm Schwochow die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga, d. d. 25. October 1876 sub Nr. 4341 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 14707. 1

Мѣстный Отдѣлъ.
Locale Abtheilung.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 24. Октября с. г., по выбору дворянства, вновь утверждены въ должностяхъ: ландрихтеръ Петръ фонъ Колонгъ свѣтскимъ засѣдателемъ главнаго церковнаго попечительства Перново-Феллинскаго уѣзда и Альфредъ фонъ Сиверсъ-Эйзекюль младшимъ ассесоромъ Перново-Феллинскаго уѣзднаго крестьянскаго суда. № 5823.

Mittelst Journalverfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 24. October c. sind nach stattgehabter Adelswahl auf's Neue bestätigt worden: der seitherige Assessor Landrichter P. von Colongue als Assessor nobilis des Pernau-Fellinschen Oberkirchenvorsteheramts und der seitherige Assessor Alfred von Sivers-Euseküll als jüngerer Assessor des Pernau-Fellinschen Kreisgerichts. Nr. 5823.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 24. Октября с. г., по выбору дворянства, ландратъ Г. фонъ Штрикъ-Аррасъ утвержденъ главнымъ церковнымъ попечителемъ Венденъ-Валкскаго уѣзда.

Mittelst Journalverfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 24. October c. ist nach stattgehabter Adelswahl der Landrath H. von Stryk zu Arras als Oberkirchenvorsteher des Wenden-Walkschen Kreises bestätigt worden. Nr. 5817.

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписанной къ рабочему окладу г. Феллина, Лифляндской губерніи, Ульяны Васильевой Завасткиной (она же Вѣра Савельева), 48 лѣтъ состоящей подъ слѣдствіемъ, за кражу лѣса, и въ случаѣ отысканія выслать ее въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach der wegen Walddefraudation in Untersuchung stehenden Fellinschen Arbeiterokladistin Uljana Wassiljewa Sawastkina, alias Wera Saweljewa, welche 48 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und dieselbe im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 10231. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ Ковенской дворянки Лизетты Кросовской, состоящей подъ слѣдствіемъ за оскорбленіе, и въ случаѣ отысканія выслать ее въ упомянутый Ландгерихтъ. № 10276. 1

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach der wegen Beleidigung in Untersuchung stehenden Kownoschen Edelfrau Lisette Krossowsky sorgfältige Nachforschungen anzustellen und dieselbe im Ermitlelungsfalle vor das erwahnte Landgericht zu sistiren. Nr. 10276. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ имѣнію Гильхенсферъ, Лифляндской губерніи, крестьянина Адольфа Георга Аузе, 27 лѣтъ, состоящаго

подъ слѣдствіемъ за оскорбленіе, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата. № 10278. 1

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Injurien in Untersuchung stehenden, zum Gute Hilchensfähr verzeichneten Bauer Adolf Georg Ause, welcher 27 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 10278. 1

Вслѣдствіе рапорта Дерптскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ Теллерговскому обществу, Дерптскаго уѣзда, Лифляндской губерніи, крестьянина Карла Маддисова Оя, подлежащаго въ текущемъ году отбыванію воинской повинности, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Орднунгсгерихтъ. № 10280. 1

In Folge Unterlegung des Dorpatschen Ordnungsgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem zur Tellerhoffschen Gemeinde im Dorpatschen Kreise verzeichneten, in diesem Jahre militairpflichtigen Bauer Karl Maddi's Sohn Oja sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle arrestlich an das erwähnte Ordnungsgericht abzufertigen. Nr. 10280. 1

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ содержавшагося въ г. Лепелѣ въ помѣщеніи для арестуемыхъ по приговорамъ мировыхъ судебныхъ учрежденій Полоцкаго мѣщанина Лейбы Мовшева Цѣмакова, бѣжавшаго 22. Октября с. г., и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію. № 10281. 2

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem in der Stadt Lepel im Local für die laut Urtheilen der Friedensrichter-Institutionen Arretirten inhaftirt gewesenen und am 22. October c. entsprungenen Polotzkischen Meschtschanin Leiba Mowschew Zemachow sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten. Nr. 10281. 2

Вслѣдствіе представленія Венденскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписанныхъ къ гор. Лемзалю цыганъ Фрица и Петруша Димитровскихъ, состоящихъ подъ слѣдствіемъ за пораненіе, и въ случаѣ отысканія выслать ихъ по этапу въ упомянутый Ландгерихтъ. № 10282. 2

In Folge Unterlegung des Wendenschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach den wegen Verwundung in Untersuchung stehenden, zur Stadt Lemsal verzeichneten Zigeunern Fritz und Petrusch Dimitrowsky, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle die genannten Personen arrestlich an das erwähnte Landgericht auszusenden. Nr. 10282. 2

Вслѣдствіе представленія Перновскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ Энге-Уддаферскаго крестьянина Карла Лауферта, 41 года, тайкомъ отлучившагося изъ своего общества, подъ полицейскій надзоръ котораго онъ былъ поставленъ, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Ландгерихтъ, для объявленія ему и приведенія надъ нимъ въ исполненіе состоявшагося о немъ за употребленіе подложнаго вида уголовнаго приговора Лифляндскаго Гофгерихта. № 10318. 2

In Folge Unterlegung des Pernauschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem 41 Jahre alten Enge-Uddaferschen Bauern Karl Laufert, welcher sich aus seiner Gemeinde unter deren polizeiliche Aufsicht er gestellt war, heimlich entfernt hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle, behufs Publication und Vollstreckung eines in Untersuchungssachen wider ihn wegen Benutzung einer gefälschten Legitimation vom Livländischen Hofgerichte ergangenen Criminalurtheils, arrestlich an das erwähnte Landgericht auszusenden. Nr. 10318. 2

Вслѣдствіе отношенія Г. Псковскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ присужденныхъ къ тюремному заключенію, но бѣжавшихъ на пути слѣдованія въ Порховскій тюремный замокъ крестьянина Тверской губерніи, Зубцовскаго уѣзда, Пачуринской волости, деревни Кирколи, Ивана Иванова Шаталова и отставнаго матроса Ивана Андреева Наумова и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію.

Примѣты бѣжавшихъ слѣдующія: Шаталовъ 40 лѣтъ, росту высокаго, волоса на головѣ, бровяхъ, бородѣ и усахъ русые, глаза сѣрые, носъ и ротъ обыкновенные, на носу и ушахъ есть царапины. Наумовъ 28 лѣтъ, роста высокаго, глаза сѣрые, лицо продолговатое, носъ острый, ротъ обыкновенный, волоса на головѣ русые. № 10337. 3

In Folge Requisition des Herrn Pskowschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Bauern des Twerschen Gouvernements, Subzowschen Kreises, der Patschurinschen Wolost, des Dorfes Kirkoli, Iwan Iwanow Schatalow, sowie nach dem verabschiedeten Matrosen Iwan Andrejew Naumow, welche beide zu einer Gefängnißhaft verurtheilt, jedoch während ihres Transports in das Porchowsche Kronsgefängniß entwichen sind, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten.

Das Signalement der Entwichenen ist folgendes: Schatalow ist 40 Jahre alt, groß von Wuchs, Haare, Augenbrauen, Bart und Schnurbart blond, Augen grau, Nase und Mund gewöhnlich, Nase und Ohren sind zerkratzt. Naumow ist 28 Jahre alt, groß von Wuchs, Augen grau, Gesicht länglich, Nase spitz, Mund gewöhnlich, Haare blond. Nr. 10337.

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу и нѣсколько разъ уже наказаннаго солдатскаго сына Израеля Качуновича, 23 лѣтъ, нужнаго для объявленія ему рѣшенія Правительствующаго Сената, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden und bereits mehrfach bestraften, 23 Jahre alten Soldatensohn Israel Katschunowitsch, welchem in Sachen wider ihn die Entscheidung des Dirigirenden Senats eröffnet werden soll, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle den genannten Katschunowitsch vor die Criminal-Deputation des oberwähnten Raths zu sistiren. Nr. 10339. 3

Вслѣдствіе отношенія Полтавскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бывшаго письмоводителя Полтавской дворянской опеки, титулярнаго совѣтника Михаила Корниліевича Присненка, обвиняемаго въ злоупотребленіяхъ по службѣ, и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію.

Отличительная примѣта Присненка: обѣ ноги искривлены.

In Folge Requisition der Poltawaschen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem dienstlicher Mißbräuche angeklagten ehemaligen Schriftführer des Poltawaschen adeligen Vormundschafts-Gerichts, Titulairrath Michail Kornilijewitsch Prissnenko, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle hierüber anher zu berichten.

Besonderes Kennzeichen des Prissnenko: beide Beine sind krumm. Nr. 10340. 3

In Anlaß einer desfallsigen Requisition des Commandeuren des 35. Reserve-Infanterie-Bataillons werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands hierdurch von dem Rigaschen Ordnungsgerichte ersucht, nach dem ehemaligen Schreiber des 35. Reserve-Infanterie-Bataillons Adam Henkhusen Nachforschungen anstellen und im Ermittelungsfalle den qu. Henkhusen behufs einer Eröffnung anhersenden zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 22. November 1884. Nr. 13364. 1

Vom Rigaschen Ordnungsgerichte werden alle Polizeiautoritäten Livlands hierdurch ersucht, nach dem Jacob Alexander Timmo, welcher hierselbst in Untersuchung steht und Bolderaa heimlich verlassen hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben anher vorzustellen.

Riga-Ordnungsgericht, den 28. November 1884. Nr. 13617. 3

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der zum Rigaschen Zunftoclad gehörige Hermann Richard Friedrich Dietrichs hierselbst in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Rigaschen Rathe am 16. März 1884 sub Nr. 2023 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Placatpaß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 15907. 1

Riga, den 22. November 1884.

Von der Rigaschen Steuer-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Arbeiterokladist Iwan Mironow in Anzeige gebracht hat, daß der ihm vom Rigaschen Rathe am 30. November 1883 sub Nr. 5654 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuer-Verwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 16088. 3

Riga, den 26. November 1884.

Von der Rigaschen Kreis-Wehrpflicht-Commission wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß nachbenannte, dem Eintritt in den activen Dienst unterliegende Personen sich zur Einberufung im Jahre 1884 nicht gestellt haben:

I. im 2. Rigaschen Einberufungscanton: Jacob Melder, Indrik's S., Krisch Jansohn, Peter's S., Jahn Dukkul, Jahn's S., Alexander Trafimow, Anz. Reekstin, Krisch's S., Carl Jägermann, Mikkel's S., Albert Harmann, Gottfried's S. vom Flecken Schlock; Herz Kanter, Moses S. aus Schagarren; Jacob Nitzmann, Jahn's S. aus Magnushof; Rudolph Lahze, Peter's Sohn aus Holmhof; Jahn Sturit, Jahn's S. und Martin Tikkum, Joseph's S. aus Dahlen; Jahn Ligger, Brenz's S. aus Pastorat Lennewaden; Jacob Leepa, Indrik'S. aus Pulkarn; Jahn Lahze, Jurre's S. aus Ringmundshof; Willum Abse, Carl's S. aus Bilderlingshof; Mikkel Dumpis, Niclas S. und Alexander Legsding aus Amt Schlock; Jahn Samul, Jurre's S. aus Bersemünde; Jahn Stuhrit, Jahn's S. aus Dahlen.

II. im 3. Rigaschen Einberufungscanton: Jahn Ohsching, Peter's S. aus Nurmis; Alexander Stepan aus Moritzberg; Mikkel Straupenek, Jahn's Sohn aus Lemburg; Jahn Wihtoling, Jahn's Sohn aus Fossenberg; Carl Petersohn, Jahn's S. aus Annenhof.

III. im 4. Rigaschen Einberufungscanton: Jahn Tschulksten, Jahn's Sohn aus Stockmanshof; Ernst Lihzit, Jahn's S. aus Sunzel; Jahn Martinow aus Neu-Bewershof; Carl Birkenfeldt aus Taurup; Andres Schmidre aus Alt-Bewershof; Andres Juda aus Weissensee; Jahn Ahboling aus Absenau; Carl Silber aus Altenwoga; Eduard Salling aus Glauenhof.

In solcher Veranlassung werden alle Stadt- und Landpolizeibehörden ersucht, nach den obengenannten Personen Nachforschungen anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle an das Rigasche Ordnungsgericht, behufs Uebergabe an diese Commission, einsenden zu wollen.

Riga, den 23. November 1884. Nr. 2519. 2

Von der Walkschen Kreis-Wehrpflicht-Commission werden desmittelst alle Stadt- und Landpolizeibehörden freundlichst ersucht, nach den nachbenannten Personen, welche in diesem Jahre dem Eintritt in den activen Militairdienst unterliegen, im Einberufungstermin aber nicht erschienen sind, Nachforschungen anstellen zu lassen, und dieselben im Ermittelungsfalle an das Walksche Ordnungsgericht, behufs Uebergabe an diese Commission, aussenden zu wollen: Eduard, Johann's Sohn, Peakok aus Walk; Makar Nikiferow Wusta aus Walk; Georg, Johann's Sohn, Sakkeus aus Walk; Mahrz, Jacob's Sohn, Puhrlahz aus Keysen und Reinhold, Jahn's Sohn, Bertin aus Alt-Annenhof.

Walk, Kreis-Wehrpflicht-Commission, am 23. November 1884. Nr. 1940. 2

Ta ka scha pagasta peederiga no 9. kahjineeku reserwu bataliona us atstawki atlaista kareiwa Dawida Bitter ukase, isneegta 1875 gadâ, ir tampascham pasudusi, tad top wisas polizijas usaizinatas ja to dokumentu atrastu, topaschu schurp atsuhtit, bet ar dokumenta peesawinataju likumigi isdarit.

Grosdonas pagasta waldē, 22. nowbr. 1884. Nr. 459. 1

Kad schejeenas pagasta peederigi: Wilhelms Buschs, Fabians Bluhms; saldati: Peters Eiduks, Reins Mednits, Peters Sahlits, Jehkabs Leitrants, Daws Lihrits; Andrejs Jahna d. Reekstinsch, Andschs Kaibinsch, Karlis Schulmans, saldats Andrejs Dinkits, Karlis Ahre, Semenen Rabinin jau ilgaku laiku sa-

was makfaschanas naw nolihdsinajuschi un winu dsihwes-weetas nesinamas; tad top zaur scho wisas pilsehtu- un lauku-polizijas laipni luhgtas, augschâ min. scha pagasta beedrus, kur wini atrastos, wairs ilgaki nepeetureht, bet us scho pagastu atsuhtit. Wehl top augschâ min. scha pagasta beedreem peekodinats, jo likumigâ laikâ sawas makfaschanas nenolihdsinahs, tad tiks no scha pagasta par pasuduscheem isslehgti.

Wez-Kalsnawas pagasta waldê, 13. oktoberî 1884. Nr. 765. 2

Mahrzeenas pagasta walde usaizina wisas pilsehtu- un lauku-polizijas pehz tahlak usdoteem, sawas makfaschanas nenolihdsinajuscheem un bes pases apkahrt klejadameem scha pagasta beedreem, kâ: Paula Petrowa, Antropa Grigorjewa, Gustava Petrowa, Jahna Leedeskalnina, Petera Kapmala, Martina Kalnina. Jahna Puhpola, Petera Reekstina un Andreja Namatehra sawâs robeschâs meklet un ja atrastu, tad arestigi schai waldei atsuhtit.

Augschâ usdoteem scha pagasta beedreem top ari peekodinats, ja likumigâ laikâ sawas makfaschanas nenolihdsinahs, tiks no scha pagasta, par pasuduscheem isslehgti.

Mahrzeenas pagasta waldê, 29. oktoberî 1884. Nr. 762. 1

Kroonu Wana Suislepi walla walitsuse poolt, mis Pernu-Wiljandi kreisis ja Tarwastu kihelkonnas, saab tääda antud, et siit Päidu Nr. 22 tallu peremehe Jaak Oja rendi kontrakt (Regulirungsact) hukka on saanud ehk ära kadunud.

Peaks nüüd möni inimene seda tähendatud kontrakti leidma, palutakse teda selle walla walitsuse ehk Kõrge Keiserliku Balti Domeni walitsuse käte kuue kuu aja sees s. o. köige hildam kuni 3. Maini 1885, ära anda.

Kui nüüd see Päidu Nr. 22 talu kondrakt selle proklami termini aja sees leitud ja ära antud ei ole, siis saab seesama tühjaks arwatud ning uus kontrakt selle asemele wälja antud.

Wana Suislepis, 3. Nowembril 1884. Nr. 593. 3

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen der Wittwe Emilie Baumann, geb. Junghans für sich und in Vollmacht deren Tochter Anna Caroline Emilie von Zachrisson geb. Baumann, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche:

A. an das im Rigaschen Kreise und Uexküllschen Kirchspiele belegene Gut Turkaln sammt Appertinentien und Inventarium als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde, aus privilegirter oder nicht privilegirter, stillschweigender oder ausdrücklich eingeräumter Hypothek, Forderungen oder Ansprüche, — mit Ausnahme der auf diesem Gute ruhenden öffentlichen Abgaben und Leistungen, sowie der auf das Gut ingrossirter Forderungen, — formiren oder Einwendungen dagegen zu erheben haben, daß das beregte Gut Turkaln durch den hofgerichtlichen Abscheid vom 25. October 1866 sub Nr. 4891 der verwittweten Emilie Baumann, geb. Junghans und deren Tochter Anna Caroline Emilie von Zachrisson, geb. Baumann zum gemeinschaftlichen Pfandbesitz auf die bis zum 10. Juni 1891 noch laufenden Pfandjahre adjudicirt, demnächst bei der am 27. October 1866 sub Nr. 257 bei diesem Hofgerichte stattgehabten Corroboration des soeben erwähnten Abscheides denselben Personen zum gemeinschaftlichen Pfandbesitz auf die bis zum 10. Juni 1891 noch laufenden Pfandjahre zugeschrieben und endlich, nach Umwandlung der Pfändung in Kauf, laut Corroboration vom 14. April 1880 sub Nr. 131 das genannte Gut Turkaln sammt Appertinentien und Inventarium den besagten zwei Personen zum gemeinschaftlichen Eigenthum zugeschrieben worden, oder aber

B. wider die Mortification und Deletion der auf das Gut Turkaln zum Besten des Kaufmanns Georg Alexander Bertels am 10. Juni 1870 ingrossirten, angezeigtermaßen jedoch bereits berichtigten Forderung von 1000 Rbln. Silb. sammt dem darauf bezüglichen Document Einwendungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams und zwar hinsichtlich der Mortification und Deletion der sub B angezeigten Forderung innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten d. i. bis zum 22. Mai 1885 und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen, dagegen hinsichtlich des sub A Aufgeführten innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens am 7. Januar 1886 mit solchen ihren vermeinten Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfristen Ausbleibende, soweit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß das Gut Turkaln sammt Appertinentien und Inventarium frei von allen von der Meldung im Proclam nicht ausgenommenen Schulden und Verhaftungen der Wittwe Emilie Baumann, geb. Junghans und deren Tochter Anna Caroline Emilie von Zachrisson, geb. Baumann zum gemeinschaftlichen Eigenthum adjudicirt und die ingrossirte Forderung des Kaufmanns Georg Alexander Bertels sammt dem darauf bezüglichen Document für mortificirt erkannt und demnächst delirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 22. Novbr. 1884.
Nr. 8546. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Herrn Ferdinand Baron Wolff kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen dem Joseph Baron Wolff, als Verkäufer und dem Ferdinand Baron Wolff, als Käufer am 6. Juli 1884 abgeschlossenen und am 31. August 1884 sub Nr. 194 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracts geschehene käufliche Acquisition des im Wendenschen Kreise und Tirsenschen Kirchspiele belegenen Gutes Druween sammt Appertinentien und Inventarium, — jedoch mit Ausnahme der bereits früher verkauften Gutstheile und der von dem Joseph Baron Wolff zu seinem Eigenthum zurückbehaltenen drei Gehorchslandgesinde: Sillamatsch Nr. 7, groß 14 Thaler 66 Groschen, Meschlaskum Nr. 12, groß 20 Thaler, Leclwasseraud Nr. 42, groß 17 Thaler 20 Groschen und des Quotenlandgesindes Murran Nr. 66, groß 18 Thaler 70 Groschen, Seitens des Fderinand Baron Wolff für die Summe von 221,000 Rbl. Einwendungen, oder an das besagte Gut Druween sammt Appertinentien aus privilegirten oder stillschweigenden Hypotheken, oder aus irgend welchen anderen rechtlichen Titeln Ansprüche und Forderungen erheben zu können vermeinen, mit Ausnahme der Livländischen Güter-Credit-Societät, sowie der sonstigen Ingrossare hinsichtlich ihrer bezüglichen hypothekarischen Rechte, — oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens am 7. Januar 1886 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist, Ausbleibende, soweit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß das Gut Druween in seinem oberwähnten Umfange sammt Appertinentien und Inventarium, unter Vorbehalt der oberwähnten hypothekarischen Rechte der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und der sonstigen Ingrossare dieses Gutes, dem Ferdinand Baron Wolff zum Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zurichten hat. Nr. 8604. 2

Riga-Schloß, den 22. Novbr. 1884.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 22. August 1884 verstorbenen Rigaschen Arbeiteroeladisten Karp Ignatjew Iwanow und der am 21. Juni 1884 verstorbenen Wittwe Praskowja Feodorowa Meschujew irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder denselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 9. Mai 1885, bei dem Waisengerichte, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 9. November 1884. Nr. 1267. 1

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß der am 11. September 1884 verstorbenen Wittwe Marja Nikitischna Ladygin, geb. Schidelew, irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 22. Mai 1885, bei dem Waisengerichte, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 22. November 1884. Nr. 1306. 2

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß der am 9. Januar 1884 verstorbenen Wittwe Helene Lindenberg, geb. Bauer irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb 6 Monaten, also nicht später als am 27. Mai 1885, bei dem Waisengerichte entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, bezw. ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 1318. 3

Riga-Rathhaus, den 27. Novbr 1884.

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaschen Raths alle Diejenigen, welche an den in Concurs gerathenen hiesigen Kaufmann 2. Gilde Hugo Reß und an dessen unter derselben Firma bestanden habender Handlung irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und bzw. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen, bzw. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, bzw. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, bei diesem Vogteigerichte, entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtige sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, noch berücksichtigt werden sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus im Vogteigerichte, den 12. November 1884. Nr. 1892. 1

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaschen Raths Alle Diejenigen, welche an den in Concurs gerathenen hiesigen Kaufmann 2. Gilde Richard Frederking und dessen unter der Firma: Eduard Brehm bestanden habender Handlung, irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und bzw. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen, bzw. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, bzw. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, bei diesem Vogteigerichte entweder in Person, oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, noch berücksichtigt werden sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 16. November 1884. Nr. 1931. 1

Nachdem der Hindrik Anni zufolge des zwischen ihm und dem Samuel Ruus am 30. Juni c. abgeschlossenen und am 5. Juli c. sub Nr. 49 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufcontracts, das allhier im 1. Stadttheil sub Nr. 167e an einer Ecke der Jacob- und der Techelferschen Straße auf Stadtgrund belegene Wohnhaus sammt allen Appertinentien für die Summe von 5900 Rbl. Slb. käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig, zur Besicherung seines Eigenthums, um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden, unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge, von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle Diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten, zwischen dem Hindrik Anni und Samuel Ruus abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen, oder in denselben nicht als noch fortdauernd offen stehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobil ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters, oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 5. December 1885 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Provocanten Anni diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre

Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem allhier im 1. Stadttheil sub Nr. 167e belegenen Immobile dem Hindrik Anni nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts zugesichert werden.

Dorpat-Rathhaus, am 24. October 1884. Nr. 2071. 1

Nachdem

1) die Frau Prof. Sophie Reißner, als Besitzerin des in Dorpat im 1. Stadttheil sub Hypoth. Nr. 301 auf Domgrund belegenen Immobils,
2) der Herr Firs Antonow Krendel, als Besitzer des in Dorpat im 2. Stadttheil sub Hypoth.-Nr. 169 i auf Stadtgrund belegenen Immobils,
3) der Herr Hans Unniwer, als Besitzer des in Dorpat im 3. Stadttheil sub Hypoth.-Nr. 356 auf Erbgrund belegenen Immobils,
4) der Herr Karl Mesing, als Besitzer des in Dorpat im 3. Stadttheil sub Hypothek.-Nr. 137 c auf Erbgrund belegenen Immobils,
5) der Herr Alexander Wassiljew, als Besitzer des in Dorpat im 1. Stadttheil sub Hypoth.-Nr. 282 auf Erbgrund belegenen Immobils,
6) das Fräulein Alexandrine Jürgenson, als Besitzerin des in Dorpat im 1. Stadttheil sub Hypothekern-Nr. 313 auf Armen- und Kirchengrund belegenen Immobils,
7) der Herr Hindrik Kastra, als Besitzer des in Dorpat im 3. Stadttheil sub Hypoth Nr. 411 auf Erbgrund belegenen Immobils,
8) der Herr Heinrich Escholtz, als Besitzer des in Dorpat im 1. Stadttheil sub Hypoth.-Nr. 299 auf Erbgrund belegenen Immobils,
9) der Herr Johann Reder, als Besitzer des in Dorpat im 1. Stadttheil sub Hypoth.-Nr. 298 auf Erbgrund belegenen Immobils,
10) der Herr Johann Grün, als Besitzer des in Dorpat im 3. Stadttheil sub Hypoth.-Nr. 563 auf Stadtgrund belegenen Immobils,
11) der Herr Carl Geißler, als Besitzer des in Dorpat im 3. Stadttheil sub Hypoth.-Nr. 472 auf Stadtgrund belegenen Immobils,
12) der Herr Gustav Niggol, als Besitzer des in Werro sub Hypoth.-Nr. 147 auf Stadtgrund belegenen Immobils,
13) der Herr Franz Jundelien, als Besitzer des in Pernau im 2. Quart. der Vorstadt sub Hyp.-Nr. 199/88 auf Erb- und Stadtgrund belegenen Immobils,
14) die Wittwe Frau Eleonore Anna Kostin, als Besitzerin des in Pernau im 1. Quartal der Stadt sub Hypoth.-Nr. 44/44 belegenen Immobils,
15) der Herr Wilhelm Peters, als Besitzer des in Pernau im 1. Quart. der Vorstadt sub Hyp.-Nr. 130/108 auf Erbgrund belegenen Immobils,
16) der Herr G. C. Jürgensohn, als Besitzer des in Pernau im 2. Quartal der Vorstadt sub Hypoth.-Nr. 33 auf Erbgrund belegenen Immobils,
17) der Herr Carl Ernst Baumann, als Besitzer des in Pernau in der Vorstadt Bremerseite sub Hypoth.-Nr. 217/2 b auf Stadtgrund belegenen Immobils,
18) der Herr Märt Jacobson, als Besitzer des in Dorpat im 3. Stadttheil sub Hypoth.-Nr. 63 auf Kirchengrund belegenen Immobils,
19) der Herr Wold. Töpffer, als Besitzer des in Dorpat im 3. Stadttheil sub Hypoth.-Nr. 105 a auf Stadtgrund belegenen Immobils,
20) der Herr Peter Janimäggi, als Besitzer des in Werro sub Hyp.-Nr. 102 belegenen Immobils,
21) der Herr Michel Holm, als Besitzer des in Pernau im 1. Quartal der Vorstadt sub Hypoth.-Nr. 103/95 a belegenen Immobils,
22) der Herr E. Kull, als Besitzer des in Pernau im 1. Quartal der Vorstadt sub Hyp.-Nr. 48 b/55. 56 belegenen Immobils,
23) der Herr Hindrik Poolgas, als Besitzer des in Pernau in der Vorstadt Bremerseite sub Hyp.-Nr. 267/21 belegenen Immobils,
24) der Frau Marie Jürgens, als Besitzerin des in Dorpat im 3. Stadttheil sub Hypoth.-Nr. 27 a auf Erbgrund belegenen Immobils,
25) der Herr F. Martinsenn, als Besitzer des in Walk an der Neustraße Nr. 28 resp. Kirchhofstraße belegenen Immobils,
26) der Herr H. v. Eltz, als Besitzer des in Dorpat im 3. Stadttheil sub Hypoth.-Nr. 423 auf Stadtgrund belegenen Immobils,

bei dem Livländischen Stadt-Hypotheken-Verein um Ertheilung eines Pfandbrief-Darlehns nachgesucht haben, wird Solches von der Direction des gedachten Vereins unter Hinweis auf § 44 der Statuten hierdurch öffentlich bekannt gemacht, um den etwaigen Gläubigern der genannten Darlehnsimpetranten, deren Forderungen bisher nicht in die Hypothekenbücher eingetragen worden sind, vor Ertheilung des Pfandbrief-Darlehns Gelegenheit zu bieten, binnen vier Monaten a dato die Eintragung ihrer resp. Forderungen in die Hypothekenbücher herbeiführen zu können. Nr. 30. 1

Dorpat, den 31. August 1884.

Von Einem Kaiserlichen 1. Wendenschen Kirchspielsgericht, als Landwaisenbehörde, werden Alle, welche an den Nachlaß, des verstorbenen Horstenhofschen Grundbesitzers Gustav Carlson und seiner gleichfalls verstorbenen Ehefrau Lisette Carlson irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, hiemittelst aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 24. März 1885 bei diesem Kirchspielsgericht entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und ihre Schuldurkunden beizubringen und Erbansprüche nachzuweisen, widrigenfalls nach Ablauf dieser präclusivischen Frist Niemand mehr gehört und der Nachlaß, inbegriffen das Horstenhofsche Tuhter-Gesinde, den sich gemeldet habenden Erbberechtigten zugesprochen werden wird.

Wenden im 1. Wendenschen Kirchspielsgericht, am 7. November 1884.
Nr. 8888. 1

Vom Werroschen Rathe wird hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die an Stelle des Originals ausgefertigte Abschrift der am 29. November 1875 von dem Herrn weil. Werroschen Kaufmann II. Gilde Anton Keßler über 1000 Rbl. Capital zum Besten des Herrn Ernst Holtz ausgestellten, auf das in der Stadt Werro früher sub Nr. 27 und jetzt sub Nr. 74a belegene Immobil specialiter und gleichzeitig auf das übrige debitorische Vermögen generaliter am 5. December 1875 ingrossirten Obligation verloren gegangen ist. In Folge dessen werden auf bezüglichen interessentischen Antrag zum Zwecke der Mortification der obbezeichneten und Ausreichung einer neuen beglaubigten Obligationsabschrift alle Diejenigen, welche Ansprüche an die genannte Obligationscopie zu haben vermeinen, desmittelst aufgefordert, ihre desfallsigen Ansprüche und Anforderungen binnen 6 Monaten a dato wo gehörig anzumelden und zu documentiren, widrigenfalls nach Ablauf der genannten Proclamsfrist dieselben nicht weiter gehört und mit ihren aus der verlorengegangenen Obligationscopie resultirenden Ansprüchen gänzlich und für immer werden präcludirt werden, sowie auch die alte Copie ohne weiteres mortificirt und eine neue ausgestellt werden wird. Nr. 3927. 3

Werro-Rathhaus, den 12. Nov. 1884.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Johann Kohzing, Erbbesitzer des im Uexküllschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Pröbstingshoffschen Uhsan-Kohzing Gesindes Nr. 13 hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zu diesem Gesinde gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und von allen auf dem Gesinde Uhsan-Kohzing Nr. 13 ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme solcher, welche auf dem Gesinde Uhsan-Kohzing Nr. 13 bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben sollten, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gesinde Uhsan-Kohzing Nr. 13 ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden solle:

Das Gesinde Goeschel-Mühle bestehend aus $96^{96}/_{100}$ Lofstl. Land und im Thalerwerthe von 11 Thlr. $80^{103}/_{112}$ Gr., an den Herrn Müllermeister Emil Goeschel, für den Kaufpreis von 3451 Rbl. 80 Kop.

Wolmar, den 16. November 1884.
Nr. 1260. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen, daß in dem diesseits erlassenen Proclam d. d. 25. Februar 1871 sub Nr. 943 über das Lauternseesche Dahklain-Gesinde, der Namen der Käufer nicht Peter und Ansch Leelpeter, sondern Peter und Ansch Leelup heißen soll. Nr. 865. 3

Wenden, den 15. November 1884.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Mart Ehrberg, Erbsitzer des im Pillistferschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Immafer belegenen Grundstücks Rabbassaare Nr. 37, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 25. April 1885, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Rabbassaare Nr. 37, groß 16 Thlr. 50 Gr., dem Bauer Mats Reinhold, für den Preis von 4000 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 25. October 1884. Nr. 1783. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Johann Padernik, Erbbesitzer des im Saaraschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter dem Gute publ. Pattenhof belegenen Grundstücks Nr. VI „Padernikü", nach Berichtigung des Kaufschillings mit 105 Rubel Silb. hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten respectiven Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 29. April 1885, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Nr. VI „Padernikü", groß 61 Lfst. $13^1/_4$ Kapp., dem Bauer Jurri Otstawel für den Preis von 350 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 29. October 1884. Nr. 1795. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jaan Puskar, Erbbesitzer des im Saaraschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter dem Gute publ. Pattenhof belegenen Grundstücks Nr. VII „Puskari", nach Berichtigung des Kaufschillings mit 108 Rbl. 25 Kop. Silb. hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittels bei

diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 29. April 1885, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Nr. VII „Puskari", groß 85 Lsst. $14^3/_4$ Kapp., dem Bauer Jurri Otstawel, für den Preis von 330 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 29. October 1884. Nr. 1801. 3

Waltenbergu walsts teesa, (Maſ-Salazas draudsê), usaizina zaur scho wisus kam kahda mantoschanas teesiba jeb kaut kahda zita prasischana pee ta bes meesigeem mantineekeem buhdama un tagad nomiruscha schejenes Mahrtina Sedleneeka pakalpalikuschas mantas buhtu, kà ari kas winam ko paradâ palikuschi, tahdas sawas teesibas un prasischanas seschu mehneschu laikâ no apakschâ rakstitas deenas, tas ir lihdſ 8. maijam 1885 sche usdot un sawus paradus nolihdsinat. Pehz scha mineta termina notezeschanas neweenu wairs neklausihs un ar paradu flehpejeem likumigi darihs. Nr. 749. 3

Waltenberga, 8. nowembrî 1884.

Waltenbergâ walsts teesâ, (Maſ-Salazas draudsê), usaizina zaur scho wisus un ikkatru, kam kahdas prasischanas pee nomiruscha schejenes Krahma krodsineeka Adama Leepas pakalpalikuschas mantibas buhtu, wai kas winam ko paradâ palischi, seschu mehneschu laikâ no apakschâ rakstitas deenas, tas tas ir lihdſ 8. maijam 1885, ar sawahm prasischanahm sche peeteiktees un sawus paradus nolihdsinat. Pehz mineta termina notezeschanas neweenu wairs neklausihs, bet ar paradu flehpejeem likumigi darihs.

Waltenbergâ, 8. nowembrî 1884.

Nr. 750. 3

Waltenbergu walsts walde (Maſ-Salazas draudsê) dara zaur scho sinamu, ka sche peederigs Jehkobs Busch, kuram meesigu behrnu naw, ir to pee Maſ-Salazas mahzitaja walsts peederigu Peteri Wihtinu, Adama dehlu, meesiga dehla weetâ peenehmis jeb adoptejis, kà tas schihs walsts waldes protokolê no 30. nowembera 1882 Nr. 70 norakstihts. Kam nu pret scho adopteereschanu kaut kahdas eerunas buhtu, teek zaur scho usaizinati, tahs paschas wiswehlaki lihdſ 8. maijam 1885 sche usdot, jo wehlaki nekahdas eerunas wairs netiks eewehrotas un ta adopteereschana paliks spehkâ.

Waltenbergâ, 8. nowemberî 1884.

Nr. 1700. 3

Ainaschu walsts-teesa (Wez-Salazas draudsê) usaizina wisus schihs walsts miruscha juhras brauzeja Mahrtin Weyde parada dewejus un parada nehmajus, trihs mehneschu laikâ, no apakschâ rakstitas deenas skaitot, t. i. lihdſ 1. Februari 1885 g. pee schihs teesas peeteiktees. Peeteikschanas pehz schi laika netiks eewehrotas, bet paradu flehpejt nahks apakſch likumiga soda.

Ainaschu walsts-teesâ, 1. nowemberî 1884. Nr. 275. 2

Kad tas schejeenes mahzitaja pagasta Gabelin mahjas rentneeks Indrik Balod ir paradu dehl konkursê kritis, tad top zaur scho ta pascha paradu deweji, ka ari nehmaji usaizinati, 3 mehneschu laikâ, tas ir lihdſ 14. Februar 1885 pee schahs pagasta teesas peeteiktees. Pehz scha termina notezeschanas neweens wairs netaps klausihts, bet ar paradu flehpejeem pehz likuma isdarihs.

Suntaschu pagasta teesâ, 14. nowemberî 1884. Nr. 204. 2

Kad schejenes Wezmuischas pagastâ peederigs Andrei Dibrik ar seewu Sappe kureem pascheem meesigu dehlu naw, peenem sawa miruscha brahla Jahn Dibrik un seewas Annas dehlu Jahni 1875 g. 15. Februari dsimuschu, sew par dehlu un mantineeku kà tas schihs teesas protokolî no 31. oktober sch. g. ar Nr. 199 norakstits, tad Wezmuischas pagasta teesa ar scho usaizina wisus kam schai adopzijai ko preti runaht buhtu to trihs mehneschu laikâ, tas ir lihdſ 31. februarî 1885 g. pee schihs teesas usdot, zitadi winu pretirunas wehlaki netiks wairs eewehrotas un adopzija paliks spehkâ.

Wezmuischas pagasta teesâ, tai 17. nowemberî 1884. Nr. 161. 2

Nomiruscha Jaun-Peebalgas basnizas krodsineeka Mikela Dsinneis paradu deweji un nehmaji teek ar scho usaizinati treiju mehneschu laikâ, no schahs deenas skaitot ar saweem prasijumeem pee schahs pagasta teesas peeteiktees, wehlak netiks neweens peenemts, bet ar wina pakal palikuschahm mantahm un paradeem likumigi isdarihts.

Jaun-Peebalgas pagasta teesâ, taî 5. Nowembrî 1884. Nr. 581. 1

No Smiltenes pilspagasta teesas teek zaur scho issludinahts, ka ta pee schi pagasta peederiga Leene Sadde, dsim. Bormann, ir mirusi un teek tadehl wisi, kam pee winas atstahtas mantas kahda prasischana buhtu, zaur scho usaizinati 1 gada un 6 nedeku laikâ pee schihs teesas sawas prasischanas usdot un peerahdit, ar to stingru noteikschanu ka wehlaki usdotas prasischanas wairs netiks peenemtas un klausitas.

Smiltenes pilspagasta teesâ, 13. Nowembrî 1884. Nr. 1299. 1

Tuhjes pagasta teesa, Walmeeras kreisê Leepupes basnizas draudsê, dara zaur scho wiseem kam tas der, sinamu, ka ta Tuhjes pagasta peederiga atraitne Trihne Lindinberg kurai paschai neweena meesiga behrna naw ir to schejeenes Kallei saimneeka Andrei Andreison, un seewas Dahrtes dehlu Kahrli 1875. gadâ 25. Septembî dsimuschu jau no 2 gadus wezu sew par dehlu un apgahdneeku peenehmuse, kà tas schihs teesas protokolî 28. 1884 sem Nr. 38 norakstihts. Usaizina wissus kam schai adopteereschanai kas ko preti runaht buhtu, to 3 mehneschn laikâ t. i. lihdſ 6. Januar 1885 pee schihs teesas usdot, zitadi winu pretirunas wehlaki netiks wairs eewehrotas, un adopteereschana paliks spehkâ.

Tuhjes muischas pagasta teesâ, 6. Oktobrî 1884. Nr. 24. 1

Kad tas schejeenes Wirslaw mahjas gruntneeka tehws Jacob Stuzis ir miris, tad teek wisi wina mantineeki kà ari paradu deweji un nehmaji usaizinati, trihs mehneschu laikâ no apakscha rakstitas deenas, t. i. lihdſ 7. Februari 1885 ar winu prasischanahm un mantoschanas teesibahm pee schahs pagasta teesas peeteiktees, pehz schi termina notezeschanas netiks neweens wairs peenemts, bet ar paradu flehpejeem tiks likumigi isdarihts.

Wez-Jehrzen pagastd teesâ, 7. Nowembrî 1884. Nr. 190. 1

Krona-Blomu pagasta teesa (Walkas aprinki, Smiltenes draudsê,) zaur scho wispahrigi dara sinamu, ka schejeenes Zereſcha mahjas gruntneeks Jahnis Kruhse ar sawu laulatu seewu Marinu, dsim. Birne, kureem pascheem meesigu behrnu naw, peenehmuschi behrnu weetâ to pee Smiltenes pilspagasta peederigu Marinu Sikfne, dsim. 1866. g. 21. Aprilî, kà tas schihs pagasta teesas protokolî no 6. Nowembra s. g. Nr. 177 norakstits tizis, un usaizina tapehz wisus, kureem schai adopzijai kas ko pretirunaht buhtu, to 3 mehneschu laikâ, t. i. lihdſ 14. Februaram 1885 pee schihs teesas usdot, jo zitadi wehlakas pretirunas netiks wairs eewehrotas, bet adopzija taps apstiprinata un paliks likumigâ spehkâ.

Krona-Blomu pagasta teesâ, 14. Nowembrî 1884. Nr. 680. 1

Kad tas pee scha pagasta peerakstihts Mahrzis Kalninsch miris, tad top ar scho wisi wina parada deweji un nehmaji usaizinati, trihs mehneschu laikâ, no apakschâ rakstitas deenas pee schihs pagasta teesas peeteiktees. Wehlaki neweens wairs netiks klausihts; bet ar parada flehpejeem likumigi isdarihs.

Duhkeru pagasta teesâ, 12. Septemberî 1884. Nr. 49. 1

Wanna Tennasilma kogukonna kohtu poolest, kes Pernu kreisis ja Willandi kihelkonnas, saab se läbi kuulutud et siit walla mees Peet Blumfeld oma Pobuliko Nr. 84 koht, Wiratse walla mehe Hans Jaakonile müja tahab ning sawad se läbi Peet Blumfeldi sugulased ja köik kellel selle mümise wasto räkimest on ülles kutsutud, kolme kuu aja sees, se on kuni 30. Januaril 1885 aastal, oma eesöigus ja nöudmist üllesandma ja töeks tegema. Peale selle termini ei saa keegi enam kuulda woetud, waid Pobulike koht Nr. 84 Hans Jaaksoni nime päle kirjatud sama. Seda pandko iga üks tähele ning hoidko ennast kahjo ees.

Wanna Tennasilma, sel 30. Oktobril 1884. Nr. 922. 1

Wanna Tennasilma kogukonna kohtu polest, kes Pernau kreisis ja Willandi kihelkonnas, saab se läbi kulutut et siit walla mees Jürri Tamtik oma Pobuliko Nr. 77 koht karksimehe Jaak Sarwele müja tahab, ning sawad se läbi Jürri Tamtiku sugulased ja köik kellel selle mümise wasto räkimest on, ülles kutsutud kolme kuu aja sees, se on kuni 30. Januaril 1885 aastal oma eesöigus ja nöudmist üllesandma ja töeks tegema. Peale selle termint ei saa keegi ennam kuulda wöetud, waid Pobuliko koht Nr. 77 Jaak Sarwe nimme päle kirjatud sama. Seda pandko iga üks tähele ning hoidko ennast kahjo ees.

Wanna Tennasilma, sel 30. Oktobril 1884. Nr. 923. 1

Торги. Torge.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 21. December 1884, als am letzten offenbaren Rechtstage vor Weihnachten d. J. folgende Immobilien und zwar:

1) das dem Krisch Lagsding gehörige, im 6. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 251 (nach polizeilicher Eintheilung auf Nordeckshof sub Grundzins-Nr. 183) belegene Immobil sammt Appertinentien;

2) das dem Andreas Skunst gen. Bertulsohn gehörige, zur Zeit noch der Dorothea Emilie Eisele geb. Reckstein und deren Geschwistern Dorothea Amalie Lutzau geb. Reckstein und dem Johann Gottfried Reckstein aufgetragene, im 6. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 35 (nach polizeilicher Eintheilung im Patrimonialgebiet jenseit der Düna an der Mitauschen Straße sub Pol.-Nr. 79) belegene Immobil sammt Appertinentien;

3) das dem Handlungscommis Alexander Werner gehörige, im 1. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 812 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 2. Stadttheils sub Pol.-Nris. 192 und 272 an der Weberstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien;

4) das dem Böttchermeister Johann Georg Hamann gehörige, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 986 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 317 an der Reeperstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien;

5) das dem Martin Meelehn gehörige, im 6. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 70 (nach polizeilicher Eintheilung im Patrimonialgebiet jenseit der Düna am Lagerplatz sub Landpol.-Nr. 121) belegene Immobil sammt Appertinentien;

6) das dem Wilhelm Jaegermann gehörige, im 5. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 142 (nach polizeilicher Eintheilung im Patrimonialgebiet diesseits der Düna an der St. Petersburger Chaussée sub Landpol.-Nr. 100F) belegene Immobil sammt Appertinentien;

7) das der Darja Petrowna Antipow gehörige im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 253 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Thorensberg sub Pol.-Nr. 65) belegene Immobil sammt Appertinentien;

8) das der Anna Louise Marie Kewitsch geb. Bischoff gehörige, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1764 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 670D, bezw. im 2. Quartier des 1. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 224B an der Karlsstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien;

9) das zur Concursmasse des Kaufmanns Alexander Wilhelm Emil Drucker gehörige, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1225 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 604 an der Hilfsstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien;

10) das dem Martin Seeting gehörige, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 339 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 150) zwischen der Bauskeschen und Ebelshofschen Straße belegene Immobil sammt Appertinentien;

11) das den Kaufleuten Heinrich Rudolf Alex. Hugo Michael und Joachim Oscar Gebrüdern Satow gehörige, im 1. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 649 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 2. Stadttheils sub Pol.-Nr. 649, resp. sub Pol.-Nr. 329 an der kleinen Sünderstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien;

12) das der Wittwe Helene Haase geb. Schwieson und deren Kindern gehörige, im 1. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 82 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 1. Stadttheils sub Pol.-Nr. 101 an der Klosterstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien;

13) das dem Jacob Eduard Ballod gehörige, im 6. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 142 (nach polizeilicher Eintheilung im Patrimonialgebiet der Stadt Riga jenseit der Düna auf Sassenhof in der Nähe der Solitüdeschen Straße sub Landpol.-Nr. 176) belegene Immobil sammt Appertinentien;

14) das dem Martin Preede gehörige, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 300 (nach polizeilicher Eintheilung im Patrimonialgebiet der Stadt Riga jenseit der Düna auf Nordeckshof sub Grundzins-Nr. 279) belegene Immobil sammt Appertinentien;

15) das dem C. W. A. Feyerabend gehörige, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch Nr. 716 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 14 an der Alexanderstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien;

zum öffentlichen Meistbot gestellt werden sollen.

Riga-Rathhaus, den 26. November 1884. Nr. 8097. 3

Von dem Livländischen Hofgericht wird hierdurch bekannt gemacht, daß infolge desfallsigen Ansuchens des Schloß-Oberpahlenschen Gemeindegerichts in Generalconcurssachen des handeltreibenden Bauern Alexander Simon folgende dem

Letzteren hierselbst zugeschriebenen Immobilien, nämlich:

A, das laut Corroboration vom 24. August 1876 sub Nr. 225, salvis tamen juribus des Grundherrn eigenthümlich zugeschriebene, auf Neu-Oberpahlenschem Grunde belegene ehemalige Goebelsche Wohnhaus sammt Appertinentien und

B, der laut Corroboration vom 8. März 1879 sub Nr. 50, salvis tamen juribus des Grundherrn mit Grundzinsrecht zugeschriebene, unter dem Gute Schloß-Oberpahlen in dem dasigen Hakelwerke belegene ehemalige Lehmannsche Grundzinsplatz sammt den darauf befindlichen, laut derselben Corroboration dem Alexander Simon eigenthümlich zugeschriebenen Gebäuden — in dreien Torgen am 22., 23. und 24. Januar 1885 und, falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorgs angetragen werden sollte, in einem am 25. Januar 1885 abzuhaltenden Peretorge bei diesem Hofgerichte zur gewöhnlichen Sitzungszeit unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden sollen:

1) jedes einzelne Immobil wird separirt versteigert,

2) jeder Bieter hat behufs Zulaßes zum Bot 200 Rbl. S in baarem Gelde bei diesem Hofgericht beizubringen,

3) der Zuschlag soll sofort nach beendetem Torge, oder indem darauf folgenden Torge, falls auf dessen Abhaltung angetragen werden wird, dem Meistbieter ertheilt werden,

4) der Meistbieter hat die sämmtlichen Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlags, sowie die etwa der hohen Krone gebührenden Abgaben aus seinen eigenen Mitteln und ohne Anrechnung auf den Meistbotschilling zu tragen,

5) der Meistbieter hat die Kosten der Meistbotstellung sofort nach erhaltenem Zuschlage, den Meistbotschilling aber binnen sechs Wochen vom Tage des Zuschlages baar bei diesem Hofgerichte zuberichtigen, worauf erst die Uebergabe der Verkaufsobjecte an den Meistbieter angeordnet werden soll; im Falle der Unterlassung der Berichtigung des Meistbotschillings innerhalb der anberaumten Frist wird eine abermalige Meistbotstellung des bezüglichen Verkaufsobjects für Gefahr und Rechnung des zahlungssäumigen Meistbieters erfolgen,

6) der Meistbieter hat die Verkaufsobjecte in dem zur Zeit der Meistbotstellung befindlichen Zustande in Empfangen, wegen etwaiger Prä- und Reprätensionen von der Zeit der Subhastation bis zur Uebergabe aber sich mit dem Vertreter der Alexander-Simonschen Concursmasse auseinanderzusetzen.

Riga-Schloß, den 22. November 1884. Nr. 8533. 1

Von dem Rigaschen Vogteigerichte ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Kaufmann Zalel Salmanowitsch Maisel gehörigen, im 1. Quartier des 1. Stadttheils, sub Pol.-Nr. 2, im Bezirk I sub Nr. 2 an der großen Bischofsstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Vereine verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 21. Mai 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung, des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Z. S. Maisel, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, Vogteigericht, den 20. November 1884. Nr. 1969. 3

Von dem Rigaschen Vogteigerichte ist auf den Antrag des Rigaer Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Kaufmann Zalel Salmanowitsch Maisel gehörigen, im 1. Quartier des 1. Stadttheils sub Pol.-Nr. 3, im Bezirke 1 sub Nr. 962, an der großen Bischofs-, Küter- und Dünauferstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Vereine verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 21. Mai 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung, des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Z. S. Maisel, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, Vogteigericht, den 20. November 1884. Nr. 1970. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Arbeiters Dahwe Imant der öffentliche Verkauf des dem Klempner Schmerl Löwenberg gehörigen, im 6. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 256, oder nach polizeilicher Eintheilung im Rigaschen Patrimonialgebiete jenseits der Düna, unter Nordeckshof sub Grundzins.-Nr. 207 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 30. Mai 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Schmerl Löwenberg, beziehw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 3274. 3

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 24. Novbr. 1884.

Von Einem Kaiserlichen Pernauschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf Requisition des Pernauschen Landgerichts, das zur Concursmasse des weiland Oberlehrers C. R. Jacobson gehörige, im Pernauschen Kreise und Fennernschen Kirchspiele, im Neu-Fennernschen Gemeindebezirk belegene, Gehorchslandgesinde Kurga Tönnis Nr. 70 (Kurgja Linnutaja) groß 17 Thlr. $28^{83}/_{112}$ Gr. oder 228 Lofst. 17 Kappen nebst der dazu gehörigen Wassermühle und den sämmtlichen Appertinentien sowie mit der darauf ruhenden Pfandbriefsschuld von 1200 Rbl. S. und dem bei der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät angesammelten Tilgungsfond, jedoch mit Ausschluß des eisernen Inventars am 17. December 1884 und am 18. December 1884 um 12 Uhr Mittags unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot hierselbst gestellt werden soll:

1) daß jeder Bieter einen Salog von 1500 Rbl. in baarem Gelde oder Werthpapieren (5 pCt. unter dem Tagescurse) vor dem Ausbot zu deponiren habe;

2) daß der Meistbieter sogleich nach erhaltenem Zuschlage 1500 Rbl. von der Meistbotsumme und den Rest des Meistbotschillings nebst Weilrenten à 6 pCt. so wie nebst den Kosten der Meistbotstellung des Zuschlages und des Erwerbes überhaupt binnen 3 Monaten, gerechnet vom Tage des Zuschlages bei diesem Kreisgerichte einzuzahlen habe;

3) daß der Meistbieter das Gesinde Kurga nebst Wassermühle in dem zur Zeit des Meistbots befindlichen Zustande mit allen bezüglichen Rechten sofort nach erhaltenem Zuschlage zu empfangen habe, ohne irgend welche Schadloshaltung, sei es wegen des Zustandes der Gebäude, der Felder oder wegen etwa irrthümlich genachter Angabe über die Größe des Gesindes zc. von der Concursmasse oder resp. aus dem Meistbotschilling verlangen zu dürfen.

4) daß das Gesinde nebst Mühle, falls Meistbieter irgend eine der Bedingungen des Meistbots nicht rechtzeitig erfüllen wird, auf seine Gefahr und Rechnung von Neuem zum Meistbot gestellt werden soll.

Von den sonstigen Bedingungen des Meistbots kann in der Kanzlei dieses Kreisgerichts während der Sitzungszeit Einsicht genommen werden.

Ferner wird hierdurch bekannt gemacht, daß vier Tage nach dem letzten Ausbottermin des Grundstücks mithin am 22. December 1884 um 8 Uhr Morgens von dem Neu-Fennernschen Gemeindegericht im Gesinde Kurga das dort vorhandene Inventar und Mobiliar gegen Baarzahlung versteigert werden wird.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 5. November 1884. Nr. 1841. 1

Въ присутствіи Псковскаго Губернскаго Правленія назначенъ на 11. Декабря 1884 года торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на отдачу съ подряда заготовки и поставки на мѣсто 1895 сосновыхъ телеграфныхъ столбовъ для ремонта въ 1885 году слѣдующихъ телеграфныхъ линій: 1) отъ Холма до Торопца столбовъ, длиною по $3^1/_2$ саж., толщ. 4 верш., штукъ 771, коимъ смѣтная цѣна назначена по 1 руб. 75 к. за столбъ; 2) отъ Торопца до Великихъ Лукъ столбовъ, длиною по $3^1/_2$ саж., толщ. 4 верш., штукъ 1115, которымъ смѣтная цѣна опредѣлена по 1 руб. 75 коп. за столбъ и 3) отъ Великихъ-Лукъ до почтовой станціи Сеньково столбовъ, длиною по $3^1/_2$ саж. толщ. 4 верш., штукъ 9, коимъ смѣтная цѣна назначена по 2 руб. за столбъ; общая же стоимость всѣхъ столбовъ простирается по смѣтнымъ цѣнамъ на сумму 3318 руб. 60 коп. Толщина столбовъ опредѣляется по верхнему отрубу. Столбы должны быть сосновые, выдѣланные отъ корня молодыхъ деревъ, круглые, хорошаго качества, совершенно прямые, не дряблые и безъ табачныхъ сучьевъ, очищены отъ коры, длиною и толщиною не менѣе вышеуказанныхъ размѣровъ и сверху заострены съ двухъ сторонъ. Столбы подлежатъ вырубить въ періодъ времени съ 1. Декабря 1884 года по 15. Февраля 1885 года и поставить таковые въ срокъ съ 1. Января по 1. Марта 1885 года, со сдачею ихъ на цѣлую линію, а не по участкамъ. Торги будутъ производиться изустно и посредствомъ запечатанныхъ объявленій. Торгующіеся изустно и присылающіе объявленія, написанныя по формѣ, приложенной къ ст. 1909 т. X ч. I Св. Зак. Гражд., должны представить узаконенные залоги на $^1/_3$ часть подрядной суммы и о званіи своемъ виды, поясняя въ объявленіяхъ, что подрядъ согласны принять къ исполненію по утвержденнымъ кондиціямъ; если же залоги будутъ представлены денежные, поименованные въ ст. 1655 т. X ч. I Св. Зак. Гражд. и приложенія къ оной, то допускается залогъ на пятую часть подрядной суммы. Объявленія должны быть присылаемы и поданы заблаговременно, не позже 12 час. въ день торга или переторжки; полученныя же не къ назначенному времени и написанныя не по формѣ будутъ считаться недѣйствительными и всѣ приложенія будутъ возвращены. Кондеціи будутъ предъявлены на торгахъ; кромѣ того, ихъ можно видѣть въ Строительномъ Отдѣленіи Губернскаго Правленія и прежде торговъ, въ присутственное время. № 2036. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Петръ Цвѣтиковъ, жительствующій Литейной части, 2. участка, по Преображенской улицѣ, домъ № 10, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи вдовы генералъ-маіора Юліи Ивановны Забудской въ суммѣ 3500 руб., а жены дѣйствительнаго статскаго совѣтника Маріи Даниловны Расторгуевой въ суммѣ 4000 руб. по исполнительнымъ листамъ С.-Петербургскаго окружнаго суда, по 4. отдѣленію, отъ 12. Мая и 11. Іюня 1884 года за №№ 1446 и 1798, будетъ производиться Февраля 6. дня 1885 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 4. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго женѣ статскаго совѣтника Надеждѣ Өеодоровнѣ Васильевой, заключающагося въ каменномъ трехъ-этажномъ домѣ со всѣми при немъ строеніями и землею около 560 квадр. саж., состоящемъ въ С.-Петербургѣ, Литейной части, 1. участка, по Сергіевской улицѣ, подъ №№ по табелямъ 1846 г. — 39, а 1874 г. — 144 и полицейскимъ — 15. Имѣніе это заложено С.-Петербургскому городскому кредитному обществу по займу 25. Іюня 1881 года на 25 лѣтъ въ суммѣ 64,900 руб., взыскательницѣ Забудской срокомъ на одинъ годъ по закладной 5. Января 1884 г., въ суммѣ 30,000 руб. и временному С.-Петербургскому 2. гильдіи купцу Ильѣ Феоктистовичу Круглову срокомъ на одинъ годъ по закладной 13. Января 1884 года въ суммѣ 10,000 руб. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 115,000 рублей.

№ 3171. 2

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Кронштейнъ, жительствующій Литейной части. 4. участка, по Захарьевской улицѣ, домъ № 18, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи Анны Ивановны Карауловой, Елены Иларіоновны Александровой по закладной, и княгини Агрипины Николаевны Гедройцъ по исполнительному листу С.-Петербургскаго столичнаго мироваго судьи 26. участка отъ 19. Іюля 1884 года за № 2427, будетъ производиться Декабря 22. дня 1884 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣ-

нія, принадлежащаго гражданскому инженеру Князю Казиміру Игнатьевичу Гедройцъ, заключающагося въ деревянномъ двухъ-этажномъ, на каменномъ фундаментѣ домѣ съ постройками и землею въ количествѣ 265 квадр. саж., состоящее въ С.-Петербургѣ, Петербургской части, 1. участка, по Каменно-Островскому проспекту подъ №№ по табели 1874 года 160 участокъ 2 и полицейскими 22 и 2. Имѣніе это заложено въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ за 12,300 руб. и у Анны Карауловой и Елены Александровой за 9000 р. и будетъ продаваться въ полномъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 30,000 руб. № 1504. 3

Судебный приставъ при Витебскомъ окружномъ судѣ Константинъ Сенкевичъ, жительствующій въ 2. части г. Витебска, по Воскресенской улицѣ, въ домѣ Рамеля, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. Гражд. Суд. объявляетъ, что 31. Января 1885 года въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія гражданскаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга имѣніе Крижуты принадлежащее Рѣжицкому мѣщанину Колестину Захарову Сенькову, находящееся въ Витебской губерніи, въ Люцынскомъ уѣздѣ, во 2. станѣ Зафрзинской волости, отстоящее отъ станціи Рѣжицы въ 8 верстахъ земли подъ имѣніемъ Крижуты удобной 386 дес. 1025 кв. саж. и неудобной 59 дес. 1918 кв. саж. Имѣніе это состоитъ въ залогѣ 1. въ Московскомъ земельномъ банкѣ за 6500 руб. и у помѣщицы Терезіи Купріановой Бржестовской по двумъ закладнымъ въ суммѣ 10,369 руб. съ процентами и назначено въ продажу на удовлетвореніе долга помѣщицы Терезіи Бржестовской по 2. закладной въ суммѣ 5369 руб. съ процентами и оцѣнено 20,000 руб. съ коковой суммы и начнется торгъ. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемаго имѣнія, открыты, для всѣхъ желающихъ, въ канцеляріи гражданскаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, во все время съ припечатанія объявленій до начала торга. № 641. 1

Виленское окружное интендантское Управленіе симъ объявляетъ, что на поставку фуража на время съ 1. Января по 1. Іюня 1885 года войскамъ, расположеннымъ въ Виленской, Гродненской, Минской и Могилевской губерніяхъ, будутъ произведены 14. Декабря сего года въ Виленскомъ военно-окружномъ совѣтѣ рѣшительные торги, безъ переторжки, съ допущеніемъ присылки или подачи запечатанныхъ объявленій.

1) Къ заподряду предъявляются количества фуража, показанныя въ прилагаемой при семъ вѣдомости.

2) Предъявленныя количества могутъ быть принимаемы въ поставку овесъ отдѣльно, а сѣно и солома нераздѣльно.

3) Цѣны должны быть объявлены на каждый продуктъ отдѣльно, т. е. за четверть овса съ мѣшкомъ и премiей, за пудъ сѣна и за пудъ соломы, и

4) Условія поставки могутъ быть разсматриваемы въ окружномъ интендантскомъ Управленіи.

№ 38268. 2

В Ѣ Д О М О С Т Ь

о количествѣ фуража потребнаго къ заготовленію съ торговъ на время съ 1. Января по 1. Іюня 1885 года, по Виленской, Минской, Могилевской и Гродненской губерніямъ.

Наименованіе пунктовъ.	Количество.		
	Четв.	Пудовъ.	
	Овса.	Сѣна.	Соломы.
По Виленской губерніи.			
г. Вильно	—	42,375	11,052
Виленскій уѣздъ	—	18,600	7,440
г. Лида	—	9,600	3,840
Лидскій уѣздъ	—	10,230	4,092
г. Свенцяны	—	573	13
м. Ораны	—	14,448	4,648
Всего по губерніи	—	95,826	31,085
По Минской губерніи:			
г. Минскъ	—	16,642	3,606
„ Бобруйскъ	—	4,886	33
Слуцкій уѣздъ	—	26,212	10,125
г. Пинскъ	—	375	—
Всего по губерніи	—	48,115	13,764
По Могилевской губерніи.			
г. Могилевъ	—	4,604	47
„ Гомель	634	8,585	2,383
„ Рогачевъ	316	4,274	1,184
Всего по губерніи	950	17,463	3,614
По Гродненской губерніи.			
г. Гродно	—	17,279	3,613
„ Бѣлостокъ	—	28,460	9,612
Бѣлостокскій уѣздъ	—	11,430	4,572
м. Граево	—	3,810	1,524
г. Волковыскъ	—	1,620	13
„ Слонимъ	—	14,347	5,379
Слонимскій уѣздъ	—	15,240	6,096
г. Сокока	—	1,620	13
г. Кобринъ	—	1,620	13
Брестъ-Литовскій уѣздъ	—	2,137	592
г. Бѣльскъ	—	1,620	13
Всего по губерніи	—	99,183	31,440

Въ Хозяйственномъ комитетѣ Сестрорѣцкаго оружейнаго завода назначено произвести 22. Декабря 1884 года, въ часъ дня, торгъ, какъ изустный, такъ равно и съ объявленіемъ цѣнъ въ запечатанныхъ пакетахъ на поставку наждаку наксосу разныхъ сортовъ 210 пуд., бумаги наждачной разныхъ сортовъ 1180 листовъ и бумаги стеклянной разныхъ сортовъ 15,000 листовъ.

Условія на этотъ подрядъ можно видѣть въ Хозяйственномъ комитетѣ Сестрорѣцкаго завода ежедневно отъ 9 часовъ утра до 3 часовъ по полудни, кромѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней.

Желающіе участвовать въ торгахъ изустно, должны въ день торга подать въ Хозяйственный комитетъ Сестрорѣцкаго оружейнаго завода, не позже 12 часовъ утра, прошеніе на гербовой бумагѣ 60 коп. достоинства, съ представленіемъ документовъ о своемъ званіи и залоговъ въ 20 процентовъ полной подрядной суммы, по цѣнамъ платимымъ, до 282 руб.

Желающіе же участвовать въ торгахъ посредствомъ запечатанныхъ пакетовъ, могутъ присылать письменныя объявленія, на точномъ основаніи 35, 39 и 40 ст. XVIII кн. Св. Воен. Пост. 1869 г., наблюдая при этомъ: а) чтобы пакеты съ объявленіями поступали въ Хозяйственный комитетъ не позже 12 часовъ утра въ день, назначенный для торга. б) Чтобы на пакетахъ присылаемыхъ, или предъявленныхъ объявленій, написанныхъ и снабженныхъ всѣми документами и залогами по правиламъ, постановленнымъ въ вышеизложенныхъ узаконеніяхъ, была надпись: „въ Хозяйственный комитетъ Сестрорѣцкаго оружейнаго завода къ торгу, назначенному 22. Декабря 1884 года на поставку наждаку и бумаги наждачной и стеклянной“.

Объявленія, несогласныя съ вышеизложенными правилами и существующими для торговъ узаконеніями, не будутъ приняты въ соображеніе и по 40 ст. тѣхъ же узаконеній останутся безъ уваженія.

№ 1069. 3

За Испол. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ:
М. Цвингманъ

Секретарь: П. Давыденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

БАЛАНСЪ

къ 1. Января 1884 года.

Активъ.

		Руб.	Коп.
Касса (Государственные кредитные билеты и размѣнная монета)		16954	89
Текущій счетъ въ другихъ банкахъ		91506	52
Процентныя бумаги:			
а) запаснаго капитала	20753 р. — к.		
б) пріобрѣтенныя на оборотныя средства банка	15600 „ — „	36353	—
Учетные векселя		322581	86
Ссуды подъ движимые залоги:			
а) Государственныя и правительствомъ гарантированныя процентныя бумаги	35380 р. — к.		
б) другія бумаги, принимаемыя въ залогъ по казеннымъ подрядамъ и поставкамъ	5800 „ — „		
в) товары	51540 „ — „	92720	—
Ссуды подъ недвижимыя имущества: строенія въ городѣ		141185	—
Протестованные векселя		3000	—
Инвентарь		500	—
Гербовой сборъ и вексельная бумага		387	30
Безсрочныя ссуды, подлежащія возврату по требованіямъ банка и обезпеченныя:			
процентными бумагами	17283 р. 81 к.		
ипотечными записями	20922 „ 81 „	38206	62
Суммы находящіяся въ другихъ городахъ у кореспондентовъ для пріобрѣтенія процентныхъ бумагъ или производства платежей		1261	20
Издержанныя деньги за объявленія о потерѣ банковыхъ билетовъ, за протесты, за страхованіе		93	79
Купоны, купленные для инкассо		109	—
Проценты, наросшіе по цѣннымъ бумагамъ		446	82
	Итого	745306	—

Пассивъ.

		Руб.	Коп.
Капиталъ банка:			
основный	53275 р. — к.		
запасный	23606 „ 95 „	76881	95
Общественный капиталъ для общеполезной цѣли		6468	68
Вѣчные вклады		69200	—

		Руб.	Коп.
Вклады:			
а) срочные	41318 р. 12 к.		
б) безсрочные	441056 „ 20 „		
в) на текущій счетъ	77770 „ 78 „	560145	10
Суммы, уплаченныя корреспондентами по переводамъ банка	501 р. 11 к.		
Суммы, полученныя банкомъ по переводамъ, но еще не переведенныя или не выданныя по принадлежности	3527 „ 42 „	4028	53
Суммы переданныя банку для коммисіонной покупки процентныхъ бумагъ, и платежи, поступившіе за счетъ третьихъ лицъ		108	30
Проценты, подлежащіе уплатѣ по вкладамъ и текущимъ счетамъ		20554	88
Проценты и коммисія, полученные за текущій годъ		7918	56
	Итого	745306	—

ПРОТОКОЛЪ

о повѣркѣ отчета Перновскаго городскаго банка

за 1883 годъ.

Согласно инструкціи для руководства при повѣркѣ отчетовъ городскихъ общественныхъ банковъ нижеподписавшіеся члены ревизіонной коммисіи производили повѣрку отчета Перновскаго общественнаго банка въ присутствіи директора онаго г. Конце. Повѣрка эта началась 3. Марта и кончилась 23. Мая с. г.

При повѣркѣ оказалось:

А. Относительно правильности составленія отчета.

		Руб.	Коп.
1) Показанныя суммы о кассовомъ движеніи соотвѣтствуютъ записямъ и итогамъ въ кассовой книгѣ, а именно:			
Къ 1. Января 1883 г. оставалось въ наличности		11015	87
Въ теченіе 1883 г. поступило		1940642	29
	Итого	1951658	16
Выдано		1934703	27
Затѣмъ къ 1. Января 1884 г. осталось въ наличности		16954	89
Въ теченіе 1883 г. произведено банкомъ оборотовъ по приходу и расходу		8429156	4
2) Капиталы банка соотвѣтствуютъ опредѣленіямъ и записямъ въ дѣлахъ, а именно:			
Основный при учрежденіи банка капиталъ составлялъ		25000	—
Къ 1. Января 1883 г. состояло:			
основнаго капитала	50725 р. — к.		
запаснаго капитала	20929 „ 63 „	71654	63

(ГОДЪ ТРЕТІЙ.)

О ПРОДОЛЖЕНІИ ВЪ 1885 ГОДУ
ОБЩЕДОСТУПНАГО ЖУРНАЛА-ГАЗЕТЫ
„БЛАГОВѢСТЪ".

Въ 1885 г. будетъ продолжаться изданіе общедоступнаго журнала-газеты „БЛАГОВѢСТЪ" по прежней программѣ:

I. Обозрѣніе текущей церковно-общественной жизни въ Россіи и за границей, въ ея современныхъ проявленіяхъ, мѣропріятіяхъ и пр.
II. Корреспонденціи о замѣчательныхъ почему-либо новостяхъ и событіяхъ въ области духовно-нравственной.
III. Очерки, разсказы, жизнеописанія, путешествія, краснорѣчіе, церковная старина, стихотворенія и пр.
IV. Обозрѣніе современной печати, отечественной и иностранной, по вопросамъ духовно-нравственнымъ, рецензіи книгъ и т. п.
V. Отвѣты редакціи и объявленія.

Журналъ-газета **„Благовѣстъ"** будетъ выходить два раза въ мѣсяцъ, въ объемѣ отъ одного до двухъ листовъ. Цѣна за годовое изданіе **5** руб. сер., съ доставкою городскимъ подписчикамъ и, съ пересылкою иногороднымъ, а за полугодовое **3** руб. сер. Объявленія для напечатанія въ журналѣ-газетѣ **„Благовѣстъ"** оплачиваются по **8** коп. за строчку петита.

Подписчики нынѣшняго года, взамѣнъ пропущенныхъ нами №№, дополучатъ столько же и безплатно въ слѣдующемъ году; кто же изъ нынѣшнихъ гг. подписчиковъ пожелаетъ подписаться на слѣдующій годъ, тотъ доплатитъ всего **лишь 4** руб. сер.

Розничная продажа по **20** коп. за нумеръ.

Редакція журнала-газеты **„Благовѣстъ"** приглашаетъ редакціи другихъ повременныхъ изданій обмѣниваться съ нею своими изданіями, и перепечаткою объявленій объ изданіи на 1885 годъ, каковую проситъ сдѣлать два раза до новаго года, и два въ Январѣ 1885 года, и о согласіи на эти предложенія проситъ увѣдомить.

Подписка на изданіе журнала-газеты **„Благовѣстъ"** принимается исключительно въ г. Харьковѣ, въ Конторѣ Редакціи журнала-газеты **„Благовѣстъ"** на Мало-Гончаровской улицѣ, въ домѣ Малиновской. Контора открыта ежедневно, отъ 9 час. утра, до 4 пополудни. Личныя объясненія по дѣламъ Редакціи могутъ быть ежедневно, отъ **12** час. дня, до **4** час. пополудни.

Всякую переписку просимъ адресовать исключительно на имя Редактора-издателя.

Подписавшіеся до 1. Января получатъ премію.

Редакторъ-издатель **Гр. Кульжинскій.**

Четвертый ОТКРЫТА ПОДПИСКА **годъ изданія.**

НА 1885 ГОДЪ НА

„ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ЖУРНАЛЪ"

СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ

„ХУДОЖЕСТВЕННАГО АЛЬБОМА".

Журналъ выходитъ ежемѣсячно книжками отъ пяти до семи листовъ съ приложеніями и преміями: фотогравюръ, фототипій, фотоцинкографій и акварелей. Программа журнала заключаетъ въ себѣ отдѣлы: беллетристическій, критику, фельетонъ, смѣсь и статьи художественно-театральныя и художественно-промышленныя.

Въ литературномъ отдѣлѣ участвуютъ: Н. Александровъ, Василевскій (Буква), Виноградовъ, Гнѣдичъ, Горбуновъ, Градовскій, графъ Голенищевъ-Кутузовъ, Крестовскій, Лѣсковъ, Лукинъ, Минаевъ, Майковъ, Михневичъ, Немировичъ-Данченко, Полонскій, Случевскій, графъ Л. Н. Толстой, Глѣбъ Успенскій и многіе другіе.

Въ приложеніи: Айвазовскій, Богдановъ, Верещагинъ, Зичи, Кошелевъ, Каразинъ, В. Маковскій, Мещерскій, Прянишниковъ, Рачковъ, Свѣдомскій, Семирадскій, Суриковъ, Сухоровскій, Чижовъ, Шарлемань и многіе другіе. Изъ иностранныхъ художниковъ: Анджели, Бугеро, Грюцнеръ, Дефрегеръ, Детайль, Каульбахъ, Максъ, Матейко, Мункачи, Мадрацо и многіе другіе.

На основаніи опыта предъидущихъ годовъ, редакція пришла къ убѣжденію, что ограничивать Приложеніе произведеніями однихъ русскихъ художниковъ невозможно; необходимо расширить кругъ интереса и давать при журналѣ картины не только русскихъ, но и иностранныхъ художниковъ.

Вслѣдствіе этого приложеніями къ журналу будутъ служить шедевры всѣхъ русскихъ и европейскихъ выставокъ.

Приложенія составятъ: 1) Портретная галлерея современныхъ первоклассныхъ знаменитостей (фотогравюры Ангерера). Въ нее войдутъ портреты: литераторовъ-беллетристовъ и поэтовъ, художниковъ, музыкантовъ и артистовъ, какъ русскихъ, такъ и иностранныхъ. 2) Картины русскихъ и иностранныхъ художниковъ всѣхъ современныхъ выставокъ (фототипіи). 3) Рисунки русскихъ и иностранныхъ художниковъ (фотоцинкографіи). Снимки съ натуры: знаменитыхъ актеровъ въ ихъ выдающихся роляхъ, драматическихъ сценъ, группъ балета, декоративныхъ обстановокъ и проч. Снимки и рисунки предметовъ художественно-промышленныхъ.

Каждый изъ нумеровъ журнала будетъ состоять изъ одной фотогравюры и одной фототипіи, или же двухъ фототипій и одной фотоцинкографіи. Кромѣ того редакція намѣрена дать въ продолженіи года двѣ или три акварели, которыя будутъ даны вмѣсто фотогравюръ.

Такимъ образомъ Приложенія въ журналѣ составятъ въ продолженіи года альбомъ изъ 24 фототипій вмѣстѣ съ фотогравюрами и акварелями изъ 12 или 15 фотоцинкографій.

Премія на 1885 годъ

для годовыхъ подписчиковъ

ПЕРВЫЙ ВЫПУСКЪ БОЛЬШАГО АЛЬБОМА

ГАЛЛЕРЕИ Д. П. БОТКИНА

(отъ 10 до 15 листовъ).

ВЪ ПЕРВЫЙ ВЫПУСКЪ войдутъ картины: Мейсонье, Конта, Жерома, Замакоиса, Детайля, Рицциони, Милле, Раубе, Петенкофера, Альма-Тадемы, Вотье, Жака, Стевенса, Мейергейма, Путсани, Брандта, Лесинга, Фромантэ, Мадрацо, Рико; Де-Нитиса, Гебгардта, Горасъ-Вернета, Эдельфельда и Фортуни.

Вмѣстѣ съ тѣмъ въ Приложеніи къ журналу при каждомъ номерѣ будетъ выходить по листамъ весьма научная и вмѣстѣ съ тѣмъ крайне популярная, читающаяся какъ романъ, „Исторія живописи въ Италіи" Ж. Коэнде, иллюстрированная разными способами.

Въ настоящее время на 1885 г. редакціей уже пріобрѣтены:

1) **Альбомъ** (акварелей) **В. В. Самойлова.** (В. В. Самойловъ, въ игранныхъ имъ роляхъ, самимъ авторомъ нарисованный).
2) **Шумскій** въ его роляхъ. Рисунки артиста Московскихъ Императорскихъ театровъ **А. П. Ленскаго.**
3) **Картины и рисунки:** В. Маковскаго, Мещерскаго, Прянишникова, Сурикова, Свѣдомскихъ, Рачкова, Кошелева, Зичи, Шарлеманя, Анджели, Матейко и Грюцнера.

Въ заключеніе Редакція считаетъ долгомъ извѣстить подписчиковъ, что въ этомъ же году ею предпринимается изданіе Школы рисованія А. И. Мещерскаго. Подписчики журнала при покупкѣ этой школы будутъ пользоваться скидкой одной трети съ объявленной цѣны.

Съ перваго года изданія въ журналѣ были помѣщены слѣдующія картины русскихъ художниковъ.

Перова: Никита Пустосвятъ (листъ большаго формата). Первый чинъ. У фонтана. Въ Мытищахъ. Похоронены. Рыболовъ. — В. Маковскаго: Крахъ банка (листъ большаго формата). Въ четыре руки. Друзья-пріятели. У мироваго. (Благотворительница. Дѣловой визитъ. Бесѣда. Оправданная. — Прянишникова: На тягѣ. Жестокіе романсы. Гостиный дворъ. Охота пуще неволи. Деревенскій праздникъ. — Сурикова: Утро стрѣлецкой казни (листъ большаго формата). — Савицкаго: Темные люди. Книги одолѣли. — Крамскаго: Портретъ В. В. Самойлова. Мечтательная головка. — Лемоха: Нищенка. Дѣти. Праздничное утро. — Корзухина: Въ Монастырской гостинницѣ. Конецъ праздникамъ. — Клодта: Христосъ отрокъ. — Сорокина: Свиданіе. — Рѣпина: Портретъ А. Ѳ. Писемскаго. — Свѣдомскаго: Юлія въ ссылкѣ. — Трутовскаго: Масляница. — Васнецова: Аленушка. — Кузнецова: На заработки. — Загорскаго: Старая пѣвица и ея цѣнители. — Рачкова: Бабушка со внучкой. — Шишкина: Тайга (офортъ листъ большаго формата). Портреты: Куинджи, Маковскаго, Сурикова, Воголюбова, Прянишникова, Перова, Крамскаго и Шишкина.

Въ текстѣ журнала: стихотворенія В. И. Немировича-Данченко, И. В. Омулевскаго, А. Н. Майкова, Стелла-Фарнарина, — поэма В. Сырокомли; разсказы и повѣсти: В. И. Немировича-Данченко, С. И. Атавы, В. Г. Перова, Н. С. Лѣскова, Н. Н. Каразина, И. В. Омулевскаго, В. П. Крестовскаго; статьи: О. Ѳ. Петрушевскаго (профессора), Н. А. Александрова, В. П. Чуйко и другихъ.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА **на годъ 8 рублей** съ пересылкою и доставкою преміи 9 руб. **За границу 10 руб.**

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА **на полгода 5 рублей.** Служащимъ допускается разсрочка по третямъ за поручительствомъ казначеевъ. На десять экземпляровъ, доставленныхъ отъ одного лица, одинъ экземпляръ высылается безплатно.

За 1881 г. „Художественный журналъ" весь разошелся, и болѣе изданіе этого года не повторится.

За 1882 г. осталось 60 экземпляровъ. Въ роскошныхъ переплетахъ съ картинами переплетенными вмѣстѣ съ текстомъ, 9 руб. съ пересылкой 10 руб. Въ переплетѣ съ картинами отдѣльно отъ текста въ папкахъ 10 руб., съ пересылкой 11 руб.

Подписка принимается: СПб., въ конторѣ редакціи, Стремянная. д. № 3; въ конторѣ редакціи газеты „Новости" — Мойка, д. №90; въ отдѣленіи конторы, Невскій, д. № 52; въ Москвѣ въ книжномъ магазинѣ Мамонтова, въ эстампныхъ Дациаро и Осберга, а также во всѣхъ книжныхъ и эстампныхъ магазинахъ Петербурга и Москвы. Иногородные благоволятъ адресоваться исключительно въ контору редакціи.

Редакторъ-издатель **Н. Александровъ.**

Rigaer Börsenbank.

Bei der Rigaer Börsenbank ist die Anzeige gemacht worden, daß die von der Börsenbank ausgestellten **Einlagescheine** Lit. H. Nr. 32147, d. d. 5. Mai 1881, groß 100 Rbl. und Lit. H. Nr. 34166, d. d. 31. März 1883, groß 130 Rbl., beide auf den Namen **Martin Thoming** lautend, sowie folgende **Depositalscheine**, und zwar:

Nr. 5616, d. d. 8. September 1881, über eine von der Frau **Ottilie v. Cramer** geb. **v. Heyking** zur Aufbewahrung übergebene versiegelte Holzkiste und

Nr. 6819/1706, d. d. 17. Februar 1884, über von dem Herrn **Carl Johann Eußler** deponirte Werthpapiere im Gesammt-Capitalbetrage von 18500 Rbl., welcher Schein, nach inzwischen geschehener Auslieferung und bezüglicher Abschreibung, gegenwärtig nur noch für den Betrag von 8000 Rbl. valídirt,

abhanden gekommen und werden demnach von der Rigaer Börsenbank, nach Vorschrift der Anmerkung zum § 38 des Allerhöchst bestätigten Statuts derselben Alle, die an beregte Scheine irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei der Rigaer Börsenbank zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist den obgenannten Personen neue Scheine ausgestellt, die alten aber ungiltig sein werden.

Riga, den 27. November 1884.

Das Directorium.

Auf dem Gute Schloß Rodenpois hat sich in der Nacht vom 9./10. November c. ein herrenloses

Pferd mit Wagen

eingefunden. — Nach gehöriger Legitimation kann der Eigenthümer beides bei der Rodenpoisschen Gutsverwaltung in Empfang nehmen.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Dienstokladisten Jahn Laikarn, am 3. Februar 1883 Nr. 57 ertheilte, bis zum 31. December 1883 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Bürgerokladisten Alphons Casimir Alexander Meschkowsky, am 8. Januar 1883 Nr. 393 ertheilte, bis zum 31. December 1883 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Dienstokladisten Vinkenty Senkewitsch, am 4. October 1883 Nr. 10419 ertheilte, bis zum 31. December 1883 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Bürgerokladisten Christoph Grünberg am 10. April 1881 Litt. G. ertheilte, bis zum 31. December 1881 giltige Legitimation.

Das Paßbüreaubillet des zu Paulsgnade verzeichneten Krischjahn Karlewitz, d. d. 9. März 1884 Nr. 3349, giltig bis zum 21. Januar 1885.

Das Paßbüreaubillet des zu Wolmar verzeichneten Wassily Jefimow Plotnoi, d. d. 28. October 1883 Nr. 12136, giltig bis zum 2. October 1884.

Das Paßbüreaubillet des zu Wolmar verzeichneten Jefim Fedorow Plotnoj, d. d. 26. September 1884 Nr. 11643, giltig bis zum 2. Januar 1885.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Groß-Sessau verzeichneten Indrik Kratausky, d. d. 1. October 1884 Nr. 3724, giltig ein Monat.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).